平報

中華民國念九年十二月十九日（星期四）
地址上海福州路四三六號
電話 九七〇四〇 九七〇四八 九七〇四九
第一百一十號
今日本報二大張售國幣六分
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字一九二七號

定報價目	
一個月	一元八角
半年	九元五角
全年	十八元
國外郵資另加	

廣告刊例	
報名下	登於報名下以二十字高爲一行共十二行每日每方國幣八十元
頭等	登於第二版以八十字高爲一行每次以二十行起碼每日每行國幣五元
特等	登於新聞欄中以四十字高爲一行每次三行起碼每日每行國幣二元五角
分類	登於新聞欄內以十二字高爲一行四行起碼每日每行國幣九角

全面一百十六行字數均以新五號字計算

英倫資金漸趨枯竭 亟盼美國金融援助

美財長接英財部代表通知

（華盛頓十八日中央社電）美國務卿赫爾、十七日對國防委員會及關係當局報告云、美國如不積極以軍需品援助英國、則英國將於明春遭逢非常之危機、此說與美國對英援助有關、深爲一般人注意、

（華盛頓十七日中央社電）因羅斯福總統歸返華盛頓、美對英財政援助、乃趨最後決定階段、美財長摩根索稱、英財政困難狀況、並表示有緩和璦森法案、或廢除之必要、如不可能、則美對英不能貸與借款或信用借款、

（華盛頓十八日路透社電）美財長摩根索聞曾向衆院度支委員會聲稱、英財部費利浦士曾通知、如不獲美國金融上援助、則英國將不復能在美國採辦軍用品、

（華盛頓十八日合衆社電）財長摩根索昨日告衆院預算副委員會稱、除非英國之經濟援助得到保證、英國將不能由美國定購額外之戰爭原料、據該委員會某要員稱、摩根索氏之態度、係國會應處理經濟援英一事、然渠未提出方案、若干國會領袖曾謂、渠等將于明年一月國會開會時、要求修改或取消「璦生法案」、俾便再予英國以援助、

（華盛頓十八日海通社電）據白宮秘書歐萊宣稱、羅斯福總統、迄無餘暇會晤費利浦斯爵士云、

（華盛頓十八日路透社電）據此間探悉、羅斯福總統與財政部長摩根索進行長時間談話後、於昨日午後接見新聞記者時、提及以軍用品貸與英國之建議、一般人相信、目前正討論費利浦斯爵士與摩根索所談判之問題、

美將以租借方式 對英倫供給戰具

羅斯福表示不贊成財政援助

戰具所有權將成法律上難題

（華盛頓十八日中央社電）羅總統於十七日作重大聲明謂、目下美國政府考慮中之對英援助計劃、或將以戰爭終了後用物品歸還之紳士規約、貸與英國軍需品、

（華盛頓十八日路透社電）羅斯福總統昨對新聞記者陳述對英租借戰具之計劃、謂此種計劃既援助英國、且加強美國防務、渠擬於一月三日向新國會提出之云、依此計劃、美國可接收將來英國在美之定購戰具成單、而後於定貨製成時、租與英國、俟戰事結束後、如所借戰具依然完好、則由英國交還美國、否則賠償、新聞記者詢以此種辦法將否易使美國陷入戰局、總統答稱、決無此事云、總統又稱、此項計劃刻猶從法律觀點上加以研究、依此計劃運往英國之飛機大砲與船隻、其所有權應否仍屬諸美國或轉移於英國、此爲法律難題、但此不過爲美國援英大計上所難免之一細事耳、整個事件、將接着美國必須援英作戰以此自衛之基礎、而處理之、至於加速國內出產之問題、則英國之定購戰具、乃促成美國出產必要擴張之良好工具、渠所擬之計劃、係參戰除外援英程序之最新階段、雖有立法之必要、然不致涉及中立法之修改與廢除、近來頗有關於對英予以財政上援助之無識言論、就人類所知而言、歷來大戰爭之勝負、未有取決於金錢之多寡者、縱金錢爲此戰爭中致勝所必要、然致勝之道不僅在、言奈何人以瑣碎平庸之論調此問題、或有拖援英唯一方法、厥在廢除法案、俾以金錢供給英國用於美國之見解者、要知此種見解可謂氣量狹仄、直接的現金捐贈事或有之、惟渠不能確認其爲必要云、總統又謂英國之在美定購各物、乃美國絕大資產、因其發生添置工廠軍械製造廠與造船廠便利之結果也、渠所擬之新計畫、已經三四星期之考慮、此爲所可籌議的數種計畫之一、英國所定造之軍械與美國所用者、既同一種類、故英國定單可改爲美國定單、美國有充分金錢可辦理之、渠信英國力能償付其已在美定購之貨價、至於此項新辦法、僅適用於將來定單、

阿部覲見日皇 奏述訂約經過

（東京十八日中央社電）完成簽訂中日條約大任之阿部大將歸國後、即於十八日上午十一時、晉謁日皇、啓奏完成使命之經過、當蒙日皇及皇后之獎勵後、始告退出、

（東京十八日海通社電）阿部大將自南京回國後、謁見近衛首相、報告中日關係之一般情形、日本政府之中國事務局旋卽召開會議、外相、財相、海相、陸相均往出席、由近衛首相任主席、討論中日條約簽訂後對中國所擬採取之各項措施、

溫莎公爵表示 願任駐美大使

（米亞米十八日路透社電）溫莎公爵告新聞記者、渠並未自請充任駐美大使以代洛齊安之遺職、但若認此事適於英美兩國之最好利益、則渠定可接受之云、溫莎公爵夫婦昨夜十時乘南十字號游艇起程赴那梭、

（華盛頓十八日海通社電）溫莎公爵於昨晚宣稱、渠並不活動繼任駐美大使、但出使美國而有益於英美兩國、自不致拒絕、關於英國駐美大使之人選問題、各方紛紛揣測、據消息靈通方面稱、美國現任駐阿根廷大使阿摩爾、殆將繼任駐英大使、其他較有希望者、爲美國特使杜諾文、

（倫敦十八日國際社電）溫莎公爵在米亞密稱、苟政府界以駐美大使之職、則渠將加以接受、今日英國權威方面對公爵之言、拒不作評、關於遴選已故洛齊安爵士之繼任者、現尚未定、

賴伐爾出席參加 貝當與德使會談

德法兩國關係將有新發展

（維希十七日中央社電）據有決定此後德法關鍵之德大使亞培茲與法元首貝當會晤、十七日上午十一時在維希塞比組會館會談、歷一小時半、法前協理賴伐爾、亦特應德大使之要求、出席參加、會談完畢後、貝當于海長達朗、國防長洪齊格、無任所長鮑多恩、（佛蘭亭新外長因病缺席）列席之下、與亞培茲舉行午餐會、政府又於十七日午後發表簡單公報、德特派大使亞培茲於十六夜抵達維希、十七上午在塞比組會館與貝當元首會談、

（維希十八日海通社電）昨日下午此間發表關於德國駐巴黎大使阿培資訪問維希之官報稱、德國大使阿培資於十六日夜行抵維希、元首貝當上將於昨晨十時加以延見、貝當上將並於正午爲阿培資設宴洗塵、席間邀海軍部長達朗海軍上將、陸軍部長洪齊格將軍、不管部閣員鮑多恩作陪、另悉、貝當上將昨晨延見阿培資時、現已免職之前協理兼外長賴伐爾亦在座、

（維希十八日合衆社電）官方公佈稱、法國元首貝當大將、昨晚八時二十八分接見前任外長兼副元首賴伐爾、共同討論一般政治局勢

（維希十八日海通社電）法國政府昨日下午三時四十五分、舉行內閣會議、旋於下午七時、舉行第二次會議、

英倫方面所傳 賴氏去職內幕

（倫敦十八日路透社電）據法國非淪陷區德國邊界來電、謂維希前副總理兼外長賴伐爾之免職、雖其主因似爲對內政策、但維希來訊、迄未完全闡明其原因、賴伐爾力圖使貝當上將成其親德政策之工具、或已遭強硬反對、而此種反對已因地中賴部勢局之改觀更趨堅強、海伐爾上週曾以範圍廣大內閣改組之建議與德方和平新開提議交維希內閣、皆遭否決、事後貝當召見賴伐爾、據衆推測、貝當亟欲採行較賴伐爾更爲榮譽之政策、而決不致准將法國殖民地根據地交德國支配、惟英國在地中海獲勝、已使維希海長達蘭海軍大將爲首之一派人物、復起法德單獨媾和之希望、其所以抱此希望者、以義國已大見荏弱、法國今或能勸德國取消其對法之大部份要求、而此前使法德談判僵化之障礙、亦或可加以解除矣、賴伐爾政策既全告失敗、故維希新外長佛蘭亭進行此項政策、勢必審愼將事、德國特使阿貝資之赴維希、足見德國對佛蘭亭出長外務、不全滿意、甚至謠傳德國或覺有派兵佔據里昂之必要、

南美建軍港問題 阿烏尚猶豫不決

（玻利維亞京城十八日海通社電）阿根廷與烏拉圭兩國外交部長開會之後、決定對於美國所要求拉勃拉達根據地一事、展緩允許、俟獲得各鄰邦對於此事之意見後、再作決定、此間政界人士對於此種決定、至表滿意、此間一般輿論、認爲南美拉勃拉達河流各國、必須根據彼等之安全、解決此項問題、俾彼等領土之完整、不受外國之侵襲、

（華盛頓十八日路透社電）據此間負責方面宣布、測量中南美海空軍根據地之工作、現已積極開始、若干國家將供給根據地、以便全美二十一國家軍隊之用、聞美國將出資建築防禦工程、大約將由進出口銀行居間、以款貸與有關各國、大部份根據地之地點、雖均已擇定、惟目前尚列爲軍事祕密、不能宣布、

德陸海空軍養精蓄銳 準備進攻英本土

英空軍出產大臣警告國人

（瑞典京城十八日海通社電）皮佛勃洛克昨在倫敦發表廣播演說、警告英國人民、防備德國在冬季進攻英倫三島之企圖、其言略謂、「德人現正大事準備、將於春季前、陸海空三軍同時進攻大不列顛、

（倫敦十八日合衆社電）空軍出產部大臣皮佛勃洛克、昨日在廣播中警告英國人民稱、「敵人頃方作明年春天以前進犯英國之準備」此種進犯將海陸並進、然以空軍爲主力、渠預稱、英國於一九四二年將由美國獲得飛機二萬六千架、屆時每月三千架之計劃將告實現、渠稱、英國人民「過度自信」、皮佛勃洛克部長稱、德國之報紙、顯示「希特勒方力謀成立明春強大之空軍」、各報之廣告欄中、表示對設計家、工程師、機械家、建築師、無線電專家、煤油專家之需求、德國空軍、刻正大事徵募空軍後備員、」渠復稱：「時機一至、德國將以毀滅法國之同樣精密計劃、攻擊吾人、吾人將如何應付並克服此種危機乎、曰、工業、進取、刻苦、與果毅是也、」

英在印度設飛機廠

（瑞典京城十八日海通社電）昨日倫敦宣稱、印度須供給英國以數量較大之軍火、故不久將在印度之馬理斯及其他城市、創設一飛機工廠、大約明年卽可開設、

柏林否認德義失和

（柏林十八日海通社電）柏林「人民觀察報」今日發表一文、對於英方所傳德義兩國因義軍在埃及失利、已經發生意見之說、竭力否認、申稱德國決不致中道棄友、英國對其與國、常於任務完畢復遭遇厄難時、卽望然棄而不顧、是以以小人之心、度君子之腹、竟於義軍近來在埃及及阿爾巴尼亞之不利、以爲德國之對義大利、亦將如英國之對其前與國者然、詎知德義兩國乃具共同理想、駢肩攜手、作解放之戰爭、德國之勢如破竹、未始不得力於義國之聲援支持、義國今日戰事雖不順利、然而勝敗乃兵家常事、暫時之頓挫、曷足動搖兩國民族間根深蒂固之信仰、德義兩國決心以聯合陣線、予敵嚴重之打擊、而爭取最後之勝利

美在菲島建飛機庫

（華盛頓十八日合衆社電）陸軍部核准在菲律濱建造房屋、以容納增調該處之空軍驅逐隊兩大隊、其建築費若干、並未宣佈、

（東京十八日海通社電）中外商業新聞今晨載稱、美國將於短期內、由馬尼剌運載「飛行堡壘」大轟炸機十二架、前往新加坡、

英倫方面宣稱 德國建議和平

（倫敦十八日國際社電）昨日此間宣稱、德國不時提出和平建議、此項建議若經接受、則德將爲歐陸之主人無疑、但英對於此等建議、尚未接受、且此後亦將予以拒絕、史尼爾勳爵對傳聞中之德國和平建議、已正式承認、

越經濟代表昨行抵東京

（神戶十八日中央社電）出席日越通商交涉東京會談之越南當地代表越南財政監督長官克森、及有力官民十六名一行、十八日晨乘法汽船達爾特尼安號抵神戶、克森氏語人謂、落班首席代表、預定最近可抵日本、余任副團長、初望協同落班從速成立圓滿之協定、原則上希望無論在何種情勢下、均應改善日越通商關係、

（東京十八日中央社電）日越通商交涉、在河內舉行一月之久、嗣因越南方面之希望、決定改在東京繼續折衝、法國代表團以前任越督洛班爲團長、及代表專家等、一行四人、最近可抵東京、越方代表十六人、於今日抵神戶、克森氏爲副團長、法政府並任命駐日大使安利爲首席代表、故談判在本月下旬可如期舉行、

邊境局勢依然不靖 泰嚴防間諜活動

越督談日越關係極良好

（曼谷十八日海通社電）據泰國公報載、法國飛機三架、轟炸泰國東北各省居民、傷亡甚衆、泰機作報復轟炸、夜襲越南之溫傑潢、達凱克、蘇伐納凱特、薩拉等處、

（曼谷十八日中央社電）泰越依然在邊境繼續交綏、今日泰當局宣稱、越機於十六日深入泰國領空、轟炸烏登蘊、聶那根、克地、拉等處、

（曼谷十八日合衆社電）泰國決心驅逐第五縱隊及壓迫間諜之事實、昨已在官方之布告透露、消息靈通方面稱、有安南人十八人、在烏同被捕、又有十二人在孔凱恩被捕、又有一老撾歌女在清邁被捕、此等被捕之人、均係被指爲法國間諜、

（河內十七日哈瓦斯社電）越南總督德古中將、本日向法國及越南新聞記者發表談話稱、泰國無論採取何種侵略行爲、我方均當以嚴厲手段加以報復、直至該國當局停止侵略而後已、特我方仍準備根據前此未能妥協之點、與泰國當局重開談判、至於越南與日本之關係、因雙方咸能尊守條約、誠信相孚、通力合作之故、現已恢復常態、我方經濟代表團業已首途、日內卽可到達日本、與該國當局進行談判、深信必能成立有利於雙方之協定、此外、關於南圻堤岸省局勢、余已有前往該屬視察、地方當局已決意肅清歹徒之活動、

國民黨監察委員舉行全體大會

褚委員報告還都後會務

（南京十八日中央社電）中國國民黨第六屆第三次執行委員會全體大會、已於十七日圓滿閉幕、全體監察委員復於十八日晨九時、在中央黨部禮拜堂舉行第四次全體大會、出席委員褚民誼、陳璧君、溥侗、張永福、顧忠琛、克興額、任援道、周廷勵、朱樸、曾醒、及列席候補委員陳濟成、唐啓元等共三十餘人、行禮如儀、公推褚委員民誼主席、報告該會自國府還都、於七月在京正式成立祕書廳後之會務情形、及工作報告等、繼又討論中全會及所屬各級黨部暨轄各機關之財務報告、共數十餘件、業經常務委員會議審核無誤、當經全體一律通過、准予核銷、至十時餘始行散會、

野村氏顧問若杉將來華

（東京十八日中央社電）新任駐美大使野村之顧問若杉氏、現決定隨本多新駐華大使赴南京、預定於二十三日離此赴華、俟明年一月歸東京、隨野村大使渡美、

日煤油會社將舉行合併

（東京十七日哈瓦斯社電）據日本紀事報載稱、日本各煤油會社卽將合併成爲三大會社、關於此事、日本煤油會社（資本八千萬日圓）與大倉會社（資本二千七百五十萬日圓）秘密磋商、爲時頗久、茲已商定當在平等地位、實行合併、正式協定日內卽可簽字、其他規模較小之煤油會社五家、則業另行合併、連原有三菱煤油會社共成三大會社鼎立之局、按商工省原擬將各煤油會社合併爲唯一組織、嗣以窒礙難行、業已作罷、

日報力主對俄成立基本漁約

（東京十八日路透社電）朝日新聞今日社評、促請政府按照去年俄日臨時漁約第二條、在一年內與蘇俄締結長期基本漁約、據稱、新漁約應以獲取漁權與穩定漁業受理爲目的、依平等互惠原則締結長期漁約較任何事物爲有助於改善目下之俄日關係、

（東京十八日海通社電）日本報紙申述俄日臨時漁業協定行將滿期、希望成立永久之漁業協定、朝日新聞載稱、德義日三國協定簽字後、俄日關係已有改進之徵象、據聞、俄政府對於漁業問題之協定、視爲俄日間一切問題之基礎、且日本亦渴望解決漁業問題、因日本之南進、需要北面安全之保證、

日樞密院定例會議

（東京十八日中央社電）日本樞密院定例會議、十八日於日皇親臨下、在宮內舉行會議、審議以下各項事件、㈠關於簽字於匈牙利參加日德義三國同盟議定書事件、㈡關於羅馬尼亞參加同上事件、㈢關於斯洛伐克參加同上事件、另外尚有兩件審議、結果全體一致通過、

英將在荷印設連絡機關

（倫敦十七日中央社電）英國現正續作最大之努力、圖擁護其在東亞之權力、今日下午上院開會時、石油部部長路易公開發表稱、英國現已決定在巴達維亞設立連絡機關、俾可增進與荷印當局之連絡、

日輿論抨擊美遠東政策

（東京十八日合衆社電）「報知新聞」今日評論美國紐約民主黨衆議員白倫氏於星期日所作關於修改美國中立法案之建議、

日臨時中央協力會開會三日圓滿閉幕

（東京十八日中央社電）大政翼贊會臨時中央協力會議、自十六日開幕以來、在三天之會期內、各議員均發表眞摯之意見、已於昨日圓滿閉幕、按該會開幕時、曾由近衛總裁、有馬事務總長、末次議長等致詞、旋開大會及委員會、各議員所提議案、共達一百二十五件之多、出席者均能毫無隔閡、交換意見、融洽之情、如又家族會議、今日下午續開有談會、由各地方代表陳述適合地方實際之翼贊運動之推進方法、中央本部方面、亦開誠公布、宣示共指導方針、而於下午六時舉行閉會式、全體出席者一致起立、遙拜宮城、合唱國歌、由有馬事務總長、末次中央協力會議議長致閉會詞、此具有歷史意義的第一次臨時中央協力會議、遂圓滿告終其使命、惟第一次正式協力會議、定明年四月在東京舉行、

美以二億五千萬巨款 建驅逐艦四十艘

另撥八百餘萬元擴充船廠

（華盛頓十八日合衆社電）海長諾克斯上校昨日宣稱、海部已簽發建造另一批驅逐艦共四十艘之合同、建築費約爲美金二萬萬五千萬元、

（紐約十八日海通社電）美國海軍部長諾克斯本日宣稱、美國海軍部業已簽訂合同、定造驅逐艦四十艘、並已指撥八百萬美元、爲建築造船廠之經費、

（華盛頓十八日路透社電）美海長諾克斯上校、頃宣布以二萬萬五千三百萬元以上之估計代價、定造新驅逐艦四十艘、並宣佈以八百餘萬元擴張造船廠之便利、

美國資本逐漸退出歐陸

（華盛頓十八日海通社電）據此間宣稱、美商國際電報電話公司、已出售羅馬尼亞境內之產業、美國政府已批准此項措置、該公司應獲之代價、由「凍結」於美國之羅國資金內劃付、政界及金融界人士以爲此項措置、爲美國資本開始退出歐洲之徵象、該公司在西班牙及德國等處、均有產業、

印反戰領袖絕食後釋放

（莫斯科十八日海通社電）據蘇俄通訊社所發喀布爾消息稱、印度國民黨領袖波斯被捕後、實行絕食、英國當局恐其餓斃獄中、現已加以解放、按波斯因擁護甘地之不服從運動、係與其他印度國民黨領袖同時被捕、據悉、目前波斯體力極弱、

蘇俄油類運德增加

（柏林十八日海通社電）關於英方所傳蘇俄本國因需要大量燃料、現無充份汽油可以運往德國之說、此間人士鄭重指稱、德俄兩國訂有協定、蘇俄會保證經常增加燃料運至德國、事實上德俄兩國自擴大一般貿易後、運入德國油類日見增加、

溝通感情增進睦誼 力謀中日政治諒解

褚大使招待記者席上發表談話

（南京十八日中央社電）我國新任駐日大使褚民誼氏、於十八日下午三時、在外交部大禮堂招待中外記者、發表如下之談話、

本人前曾游學日本、自後數十年來、與日本朝野人士、頗相接觸、對日本認識之深切、雖不敢自詡、然深覺東亞兩大民族、壤土相接、文化相近、且其同樣之道義精神、過去所受外來之侵凌、共景況亦復相似、必須同心戮力、攜手共進、方能安定東亞、方能互受其利、此爲本人之信念、而歷久不變者、還都以來、本人被任命爲外交部長、並躬與條約折衝之責任、即於主席指導之下、本此信念、涉行交涉、務求掃除過去兩國間紛擾之原因、並確立現在及將來永遠親善之關係、今條約已告成立、本人所欲言者、亦已於往談話中、披瀝多次、今後本人之信念愈堅强、務使中日兩國建立共同努力共同發達之基礎、進而奠定東亞永久之和平、今本人被任爲還都以來首任駐日大使、更當勉盡微力、貫澈初衷、以吾人對于中日合作之誠意與熱忱告知日本朝野、並將日本協助我國建設、援助我國奮鬥之眞意宣示于國人、以溝通兩國之感情、增進兩國之睦誼、同時本條約所載互尊主權之宗旨、與平等互惠之立場、力求造成兩國間政治之諒解、與經濟之提攜、本人此去、自感責任之重大、幸過去日本政府對于我國、曾不斷的予攀之同情、與珍貴之援助、深信今後對本人之任務、亦必盡力予以便利與協助、本人亦當益自奮勉、以求不負兩國人士之期許、

褚氏略歷

褚民誼先生浙江吳興人、早歲投身革命、國內學成後、於日俄戰爭時代留學於東京、嗣赴京都入第三高等校學、於取締規則前返國、再赴法比等國遊學、得有理學博士、藥學士學位、在法主辦新世紀及世界等報、並組織華法教育會、創辦里昂中法大學、返國後、任廣東大學校長、兼醫學院院長、北伐軍後方軍醫處處長、中央執行委員會委員兼秘書長、中法國立工業專門學校校長、中法工學院院長、中法大學藥科主任、中比庚款委員會中國委員長、曾四度赴歐、足跡殆遍寰球、對於政治黨務外交教育衞生體育藝術、多所建樹、以故國人尊爲黨之元老、國之柱石、民二十一年出任行政院秘書長、嗣任國民大會選舉總事務所副主任、事變後羈留滬上、專理教育文化工作、民二十八年獻身和平運動、不避艱險、出任中央執行委員會秘書長、中央監察委員會常務委員、國民政府還都籌備委員會主任委員、中央政治會議議員、中央政治委員會委員、行政院副院長、兼外交部長等職、

水利會工程處長 視察各地河塘

卅年度水利工程積極籌備中

（南京十八日中央社電）水利委員會、爲欲明瞭華中各地水利現狀、特派工務處長張士俊定日內赴滬蘇浙各地視察汎海河塘、

（南京訊）記者昨訪水利委員會工務處長張士俊、叩詢三十年度水利防汎計劃、承發表談話如下、「二十九年度將過去、三十年度又來臨、亟宜在此冬天、將明年度水利工程、籌備進行、以免錯過機會、因爲每項工程開始、以至完成中間、須經過各項步驟、爲時至少需數月之久、所以本會明年之水利事業、早於本年十一月間製定表式、咨請各省市在案、迄由本會彙核編製方案、迄今華中部份、大都已塡送來會、本會即就已送到之各省市先行編製、三十年度水利事業方案、餘俟送到再行續編、至現在所編方案、係就各省市之意見、幷觀察事勢之需要、酌予增減、其

原則 爲豫省黃河中牟決口未堵、黃淮兩濱合流、勢必爲害豫皖蘇魯四省、考諸民二十淮水盛漲潰決時、蚌埠水位紀載二〇·二五公尺、氾濫之禍、計河南被災人口七·四九八·七五七人、被淹田畝一一·七二〇·五七五畝、安徽被災人口四·七九四·八八五人、被淹田畝二一·〇五八·一九七畝、江蘇被災人口六·五三八·一一六人、被淹田畝三二·三七一·四八一畝、山東被災人口一一九·二五〇人、被淹田畝一二六四四九六五畝、總計損失五六四·二三一·三三〇元、殊堪驚人、惟該時僅有淮水之漲、黃水尙絕無關係、

現在 則黃水自渦河下注於淮河、範圍以內、又增黃河水量、所以今年十月平水時期、埠水位最高紀錄已達一八·九三公尺、較二十年洪水高度僅相差一·三二公尺、以後在黃決未堵前、若遇淮水盛漲、定必超過二十年之紀錄無疑、倘黃淮兩水並漲、其禍患恐將空前、扨後災黎、豈能再罹巨創、言念及此、焦急殊甚、所以補救之策、應未雨而綢繆、雖地方治安未靖、動工或有阻礙、但在可能範圍內、總宜盡量設法進行、以減輕其災害、今本此意見、

計劃 編製方案、除堵修淮運堤岸外、另擬㈠修復洪湖大堤、俾淮水至洪澤湖、略能停蓄、水勢稍殺、㈡疏浚中山河之楊莊活動壩一段、俾暢宣洩而利入海、（今春本會派員赴中山河視察水利情形、得悉該段淤淺阻礙水流）、㈢修復新壩壩底、以備於必要時開啓、俾水流大量入裏下河而出海、此事因於裏下河一帶、或受到相當之氾濫影響、但事前亦可有相當之準備、倘不如是、則決堤漫溢、水流漫無歸束、則恐

蘇北 各縣、更有非常危險、此外蘇浙濱海塘多年失修、一旦海水浸入、難免財富之區、變爲斥鹵之地、所以亦急需修復、以上兩項、均係就減輕災害方面着想、連同其他應辦工程、暨水文測候等基本工作、共需經費一千二百餘萬元、業經本會全體委員會議通過、正在呈請核示中、希望在此短時期內、中牟決口有堵塞之可能、同時並撥款由各省市將應辦工程逐項進行、藉以減輕災患、復憶此次在日本參觀水利工程、其各河川之漲水情形、與我國黃淮相彷、但彼則經三十餘年之努力、歲費鉅款、盡量建設、所以在過去五年前、利根川之盛漲、能免罹其害、足見有充分之經費、以舉辦水利事業、則雖屬天災、亦可以人力挽回、

立法院昨通過 修正出版法案

（南京十八日中央社電）立法院於十二月十七日上午九時、召開該院第三十次會議、出席委員孫璈等四十七人、主席陳院長、代理秘書長龔湘、

報告事項、㈠宣讀二十九年十二月十四日第二十九次會議紀錄、㈡國民政府命令、修正公布著作權法施行細則、飭院知照、

討論事項、㈠本院法制委員會、呈報審查修正出版法案、決議照審查意見修正通過、㈡立法委員伍澄宇等提、擬具堵塞黃河中牟決口計劃大綱、提付院會公決、呈請國府採擇施行案、決議保留、㈢立法委員陶錫三等提、擬請修正蘇浙皖食米運銷管理暫行條例、米業同業公會管理暫行條例、及代辦公米章程、提付院會公決、擬轉中央政治委員會採擇施行案決議通過、十二時半散會、

特稿

由經濟提攜達到「共同防共與善鄰友好」

蔡培氏在東京新東亞建設懇談會演詞

所以共同防共的具體方案、亦就是經濟提攜、最後談到經濟提攜、是近衞三原則中、最重要的一個原則、亦可以說三位一體的惟一無二的原則、要經濟提攜能在平等互惠原則之下、圓滿推行、中日間一切問題、無有不可以迎刃而解的、

於此吾們先就中日經濟合作倡導的經過、作一簡單的敍述、而後提出吾們的意見、自民國二十三年以來、日本對華經濟合作論、大多主張「工業日本與農業中國」、其主要內容爲、

㈠農業方面、中國接受日本的技術指導、農產品與日本工業品交換或由日本收買、

㈡鑛產交通運輸方面技術資本的合作、

㈢紡織業與其他工業的合作、

㈣中日貿易協會的設立、

㈤中日稅率的協定、

此種主張、當時中國人士極端反對、而其重要原因、則因當時日本軍事政治行動、不無刺戟中國國民情感、故日本雖期望於中國甚切、而中國甯願向英美去求借款、如民國廿三年底向英要求二千萬鎊借款、向美要求一億美元借款、雖都沒有成功、而仍未動搖其傾向英美的心理、對於日本自願提供二萬萬元信用借款、反嚴加拒絕、其中理由不外因爲懷疑、日本有損害中國政治經濟主權的完整而已、所以這一次中日經濟提攜的具體方案、首須一掃以前的成見、對於中國的主權、作必要的考慮與尊重、始能得中國民衆一致的擁護、

「工業日本與農業中國」的主張、祇有使中國經濟加速破產而殖民地化、於中日兩國均屬有害而無利、何以言之、蓋中國工業極端落後、而且在歐美資本主義的侵略下、即舊式的農業、亦加速的陷於破產、一般農民經濟貧乏、無力改進其生產工具與技術、永遠淪於被榨取的對象、因此生產力降低、購買力減少、反而影響到工業的銷路、故中國變爲絕對農業國、則中國必愈弄愈窮、而日本的工業品反失去一廣大的市場、爲日本計、日本應輔助中國走上工業之途、使中國民衆的貧窮減少、購買力增加、能盡量容納日本的出路、始是中日共同的幸福與利益、或以爲中國工業化後、無需取給於日本之出品、實爲大誤、世界任何國家、總不外予以有易無之原則、以英美工業之發達、而尙有需要日貨之時、豈有中國工業化後即無需要日貨之理、兩國經濟之利益、可以條約及互惠稅則以調整之、日本現在已從輕工業的階段、推進到重工業、發展的時候、而以機器售與中國、輔助中國輕工業之發展、兩國所有之物、以條約規定、互爲交易、不以共存共榮爲已足、更將使兩國共富共强、而爲眞正的兄弟之邦、吾人據此原則、提供左列之意見、

㈠日本輔助中國輕工業的發展、

㈡資本與技術的合作而不損中國之主權、

㈢雙方訂互惠的稅則、

㈣中日雙方所需要的原料品與工業品各有優先購買權、

㈤中日貨幣的聯系、共謀金融的穩定與活潑、

以上所講的、不過原則大綱、至於具體方案之訂定、猶賴於專家之研究與設計、記得汪先生也說過、「中國號稱以農立國、而米麥尙須仰給於外國、故農業復興、實爲急務、然中國必不以農業國爲滿足、因此與日本經濟提攜、愈感必要、當本互惠平等之精神、長短相輔、有無相通」、這幾句話、正是中日經濟提攜的惟一原則、那末中國由農業國進到工業國的過程中、希望友邦日本予以種種指導與援助、方可達到復興的目的（續昨完）

體卹留日各警官 警政部加給津貼

（滬訊）警政部爲造就警政人才起見、特選派各地優秀警官二十五人東渡赴日、入日本警官講習所、俾資深造、所有各該留日警官在講習期間、仍照支原薪、按月發給、惟邇來以物價騰漲、生活指數激增、特每名按月加給津貼日金十元、以示體卹、使各該警官、得以安心求學、他日學成歸國、必能在警界多所建樹、

國民政府令

國民政府十六日令、兼行政院院長汪兆銘呈、據廣東省政府主席陳耀祖呈、請任命吳贊元、潘子誠爲廣東廣州市政府參事、應照准、此令、

國民政府十六日令、兼行政院院長汪兆銘呈、據兼代海軍部部長任援道呈、爲海軍部少校副官王大鈺、少校科員莊海超、林康藩、海興練習艦少校輪機正周爾康、擬另有任用、請免本職、應照准、此令、

兼行政院院長汪兆銘呈、據兼代海軍部部長任援道呈、請任命王大鈺爲海軍部中校副官、莊海超、林康藩爲海軍部中校科員、周爾康爲海軍部少校科員、藍邦忠、邱夢孫、阮天驥、郭守謙、張福良、陳灃沅、曾仰賢、林履仁爲海軍部同少校科員、應照准、此令、

國民政府十六日令、派石星川爲財政部湘鄂贛臨時財政整理委員會主任委員、此令、

國民政府十六日令、據考試院院長王揖唐呈、請任命陳世章、周競生、張裕勳、董文堅、殷宗淮、爲考試院科員、應照准、此令、

國民政府十六日令、軍事委員會委員長汪兆銘呈據中央陸軍軍官學校廣州分校校長呈、請任命孔度平、馮毓峭、陳度深、區度彭、朱敷民、陳黃蔭、李治平、黎典升、爲中央陸軍軍官學校廣州分校中校教官、江漢爲中央陸軍軍官學校廣州分校總務處科長、朱浩坤、李同光爲中央陸軍軍官學校廣州分校總務處中校股長、黃寶中爲中央陸軍軍官學校廣州分校中隊長、湛智英、陳倫、趙以莊爲中央陸軍軍官學校廣州分校少校教官、林萬里爲中央陸軍軍官學校廣州分校教務處少校科員、馬國森爲中央陸軍軍官學校廣州分校政訓處少校科員、甘國光爲中央陸軍軍官學校廣州分校政訓處少校政治指導員、江雄爲中央陸軍軍官學校廣州分校總務處少校股長、李昶爲中央陸軍軍官學校廣州分校總務處少校副官、黃君武、孫永祥爲中央陸軍軍官學校廣州分校學生隊中隊長、應照准、此令、

林部長歡送 馬淵氏返國

（南京十八日中央社電）日報道部長馬淵氏、對中日和平、致力最多、此次奉調返國、榮任陸軍省報道部長、昨已來滬準備啓程、中宣部林部長聞訊、特致電歡送、茲錄電如下、中央社滬分社轉馬淵部長閣下文旌、榮遷歸國、未及來滬送行、至爲歉仄、此後尙希不遺在遠、繼續協助、鞏固中日永久和平、共謀東亞復興、臨電神馳、不盡依依、謹祝旅途平安、國民政府行政院宣傳部部長林柏生篠印、

建議充公要人資財 馬寅初被拘禁

孫科要求罷免翁文灝等

（香港十七日中央社電）渝悉、渝「立法院經濟委員會會長」馬寅初、最近主張將高級官吏之戰時不正當所得、悉數充公、以爲開發經濟之資金、當時因激起「財長」孔祥熙及蔣介石之怒、遂於夜間派憲兵赴馬寅初住宅、將其逮捕、現悉渠尙被拘禁於憲兵司令部中、

（又電）渝「立法院長」孫科、建議國家管理食糧、沒收私運食糧後、予各方極大衝動、又孫在「國防最高委員會」席上、指責當局所取物價對策失當、提議能免負責人員翁文灝、秦汾、盧作孚之職、如此可反映渝方多方支持、民衆生活之困難、

大民會 辦理結束中

（南京十八日中央社電）中國大民會、爲擁護最高領袖之主張、促成東亞聯盟迅速成立、決定自動解散、該會各處已辦理結束、聞工作甚爲緊張、

庇寒所即成立 收容京市貧民

（南京十八日中央社電）首都冬賑委員會、自成立以來、對於貧民之調查、工作之籌備、積極進行、工作甚爲緊張、除定元旦日發賑一項外、庇寒所已籌備就緒、日內可正式成立、開始收容貧民、

京各界籌備 慶祝元旦

（南京訊）本京各界爲慶祝國府還都第一次之民國三十年元旦、於十七日下午二時半、在市府大禮堂舉行會議、當決定組織首都各界慶祝民國三十年元旦籌備委員會、

浙省警察總隊 明年元旦成立

（杭州訊）浙省警務處長石林森、爲推進警政、維護地方治安、擬籌設浙省警察總隊、業經行政院會議通過、現正在積極籌備中、即定明年元旦成立、總隊長一職將由石處長兼任、

皖省重要縣份 將恢復建設局

（蚌埠訊）安徽建設廳、以本省自事變以來、關於各縣公私建設事業、摧毀殆盡、現在國府早已還都、行政漸納常軌、所有各縣一切建設、在在均有整理恢復之必要、茲擬就衝要縣份、首先恢復縣建設局、俾便負責進行、逐漸恢復、現正先行調查各縣原有建設款產種類、爰分令各縣長遵照、務予十日內、切實逐一查明呈復、以憑核奪、

湘鄂贛財整會 石星川任主委

（漢口訊）湘鄂贛財政臨時整委會主任委員兪裁撤職後、業經中央明令簡派現任中江實業銀行理事長石星川繼任、石氏奉命後已于十六日上午十時到會、舉行簡單就職典禮、該會全體委員職員均出席參加、行禮如儀後、全體職員行謁見禮、次由常委李善代表致歡迎詞、旋舉行授印接印手續後、即由石氏對全體僚屬訓話、

日機再炸衡陽

（南京十八日中央社電）據同盟社訊、日華中艦隊報道部發表稱、十七日上午十一時五十分、日海軍機第四轟炸衡陽、車站附近大批倉庫、均中彈燃燒、另一隊則低飛以機槍掃射貨車、

鎮江奉令籌組 糧管評議委員

（鎮江訊）蘇民廳爲以前所設置關於調節糧食或類似性質之團體機關、已均撤銷、另由各縣組織糧食管理評議委員會、以資協助、頃令鎮江縣府、並頒發該會之組織章程、遵照組織、縣府奉令後、當即遵辦、積極進行、於本月內可告成立、

廣東省銀行 設中山分行

（廣州訊）廣東省銀行爲發展業務、特籌設中山縣分行、已籌備完竣、準於下月中旬成立、經理李蔭南、昨已赴中山計劃一切、

南通縣府召開 經濟財政會議

（南通訊）南通縣政府於十六日下午二時召開經濟財政會議、由薛縣長主席、報告召開會議旨趣後、旋即按照議程、逐項討論各案、均經圓滿通過、

特警有餘額 續招五十名

（南京十八日中央社電）警政部特種警察署、辦之特種警察教練所、業於十四日考試完畢、十七日揭曉、正取一百名、備取五十名、茲因尙有餘額、決續招五十名、幷定於十八日起至廿二日止、爲報名日期、

補品權威

補力丁（補腦 補腎 固精）

補力丁●治衰補虛雙重藥力！

昔日…… 腰背酸痛

今日…… 判若兩人

大非昔比

補力丁●轉弱爲强獨奏奇功！

▲神經衰弱：「補力丁」後：精神充足百病潛蹤！
▲未老先衰：「補力丁」後：恢復壯健預防衰老！
▲腰痠背疼：「補力丁」後：腰背輕鬆健步如飛！
▲腎虧遺精：「補力丁」後：固精止遺心廣體胖！
▲陽痿早洩：「補力丁」後：重興元陽如期耐久！
▲子嗣艱難：「補力丁」後：添精益髓一索得男！
▲胃呆便祕：「補力丁」後：飯量增加大便通暢！
▲貧血失眠：「補力丁」後：面色紅潤安睡通宵！
▲月經不調：「補力丁」後：調和經水身體健美！

早服早效 ● 切勿錯過

天津路四〇五號 ○ 煤業大樓三樓

在上海大新飯店東首

華德藥廠

華人總會

舉行 冬季聚餐大会 歡迎 各界踴躍參加

汽車接送 安全便利

地址地豐路二九号 電話二三〇七四

792 華樂飯店

照常營業 汽車接送 安全便利 招待週到

愚園路七九二号 電話二〇〇七六

專戒鴉片 白麵紅丸 三日見效 十天斷癮

精神戒煙

照常吸煙 見煙自厭 廣告欺人 天誅地滅

本品發行十六載早經呈請中央禁委會及衞生署化驗不含絲毫毒質專戒嗎啡千萬人全球暢銷濟世靈藥婦孺咸知當今土貴如金投機劣藥專靠廣告欺騙凡有志戒除之親友中嚴密採問然後購買庶免吃一暫上當切勿盲從服本品不吐不瀉工作照常睡眠舒適精神煥發每料三元七角半附送補血丸一包一錢上癮足夠斷癮小盒一元半可服六天至少除癮小半先請試服鐵證如山〇上海英租界貴州路甯波路口濟倉藥房啓

◆注意◆精神戒煙丸各大商埠各大藥房均有經傳地址參看昨日或明日之「腎臟保命」廣告

招考無線電技術學習員

（資格）高中畢業或同等以上學力二十三歲以下之男性（待遇）學習期間月給津貼三十元以上半年畢業均派職位起薪八十元左右逐年增加（報名）自十二月十六日起至廿八日止攜帶文憑及半身照片二張親來本院塡寫履歷書（考試）國文、英文、代數、三角、幾何、口試（考期）一月十日及十一日兩天（章程）函索附郵二分（考場）上海麥根路一四五號華中電信學院

華中電氣通信股份有限公司 上海共同租界麥根路一四五號

華中電信學院

英軍向東非大舉進攻
巴迪亞港處境危殆
義軍抱極大決心應戰

（開羅十八日國際社電）昨夜英軍大舉進攻離此二千哩之義屬東非、詳情雖未可立卽得悉、但此間高級官員謂、英軍攻勢之銳、與里比亞一役同、又在巴迪亞方面、英軍源源增援、已加倍其進攻力量、里比亞埃及交界處之義軍三要塞、悉被英軍佔領、巴迪亞已有陷落之虞、巴迪亞爲里比亞之義方第一大港、適當英軍進路之衝、

（開羅十八日合衆社電）英軍昨日將義大利之末批軍隊驅出埃及、而迫近利比亞邊境之巴底亞、英軍步兵隊及機械化部隊方大舉攻擊莫賽、西提奧瑪、及斯佛鎮、毀滅巴底亞以南之敵人抵抗力量、爲攻擊該海岸城市作開路先鋒、義軍先曾在各線作相當抵抗、英軍現達距離巴提阿約四五里之防禦地帶、

（開羅十八日路透社電）英機械化部隊正續向巴狄亞挺進、隨後追蹤猛進者、爲大隊步兵、源源不絕、里比亞方面之巴狄亞區、現有甚激烈之戰事、英軍先頭機械化部隊奮戰越沙漠後、刻已正猛攻巴狄亞港區防線、英步兵先鋒隊亦隨機械化部隊向前邁進、英軍自突破義屬里比亞邊界後、用猛衝戰術、已連佔義方領土內邊疆砲台三處、在前線右翼之自由法軍、正予英軍以有價值之協助、英軍進展神速、幾令人不能置信、但若因此而遂有義軍不事抵抗之印象、則大謬不然、蓋英軍進攻之初、事出義軍不意、致無抗拒之時間與機會、但據在邊界附近作戰受傷士兵傳出可靠消息、義軍既已有準備其防務之充分時間、乃抱極大決心應戰矣、

英空軍襲擊里比亞海岸

（開羅十八日合衆社電）英空軍總部宣布、英飛機星期一日轟炸自巴底亞至多爾魯克之里比亞海岸各義大利飛機場、並向巴底亞之義兵營及鐵路等擲下炸彈十二枚以上、均起大火、並稱、義國里比亞各地如多不魯克、邦巴、伯爾納、阿條、愛爾古斯及愛爾嘉薩拉、所受損失極鉅、英機射落義機八架、又在索倫奪獲之四十二號機十架、及七十九號機五架、均已被英機先此轟炸時擊損、不堪使用、總部公報又稱、巴底亞區域仍在激戰中、我軍生力軍不斷開到前敵蘇丹區域、戰況並無變動、

路透社特派員從西部沙漠索倫來電稱、昨日英步兵準備越界入里比亞參與大進攻、已往數日來、記者偕英訪員若干人與美人一在索倫觀戰、約一週前、英鐵甲軍一師攻佔他處目的地後、衛過波克白克、索倫乃首次告急時、義方安密柯將軍所率加丹柴洛全師官兵已在赴錫迪巴拉尼從事接防之途中、方以爲戰事距離頗遠、詎料英軍轉瞬馳來、全出不意、倉猝無備、致大多數士兵皆被俘、其全部物料散積路旁、均被英軍奪獲、英軍進攻索倫時、數路同進、坦克車以猛烈砲火轟擊扼守索倫之義軍、英空軍亦不停轟炸、若干坦克車一度陷沙中、致英軍前進稍形停頓、同時步兵一旅、亦向前移動、奉令勿向索倫正式攻擊、但作牽製行動、不許義方一兵一卒逃脫、至星期日索倫守軍見處境危殆、乃能至斜坡頂、並炸毀道路、英步兵冒斜坡上義軍之砲火攻下索倫、

英義作殊死戰結果
敗者必致全軍覆沒
北非陣地一片沙漠　狹長道路儼如羊腸

（維希十七日哈瓦斯社電）關於北非戰事、此間軍事觀察家頃談稱、英義兩國軍隊在義屬利比亞邊境作殊死戰之結果、戰敗之一方、必致全軍覆沒、雙方行軍迅速、並傾全力進攻、在北非洲歷史上、實爲前所未有、以該處地理而論、兩軍沿瑪瑪利加高原之山脊而戰、兩側均爲山嶺及沙漠等不毛之地、按諸史乘、此一高原、向爲外寇侵入北非之通衢、無論阿拉伯人由東侵入、或貝杜因族人自西侵入、莫不取道於此、相傳在公元初紀、北非洲有一好戰之民族、於征服都尼西亞之後、決意東征埃及、乃向貝杜因人借道運兵、貝杜因人迫不獲已、以「闊不及回教徒頭巾」之狹長道路、交予該族、茲者英義兩國軍隊、係在自利比亞脫利波里城、迄埃及亞歷山大港一路作戰、此一道路、長及千餘英里、路側均爲廣大之沙漠、僅有羊腸小徑可通、儼如一條「頭巾」、加之此沙漠中、人烟稀少、並無村鎮、是以兩軍不必爭奪軍路地點、僅須排列陣勢、以全力相拼、有如海上交綏、而其目的則爲擊破敵人云、

紐約盛傳德軍五萬
集中義屬兩處要港

（紐約十八日路透社電）據此間所接南斯拉夫京城來電、謂德軍約五萬人及大批軍用品、現集中於那不勒斯及巴里兩處、據稱、此項消息、係傳自可靠方面、此項德軍是否擬用於里比亞或阿爾巴尼亞、現尚不得而知、據此間所接之若干報告、則謂此項德軍將在義大利境內執行警備之責、

英決不輕易　舉行祝捷
邱吉爾之表示

（倫敦十八日合衆社電）英首相邱吉爾昨以激昂之神情、需下院各議員、請慶祝英國勝利以前、吾人應先事觀察吾人究係如何而進行者、邱氏此語、係回答某議員之訊問、緣某議員曾問、當英國海陸空三方面均獲勝利時、關於各官署建築物上之懸旗或民衆應有任何表示等事務、是否應予置議、邱氏遂以上語答之、英首相又稱、利比亞戰爭、仍在進行中、

南非軍隊協助作戰
進攻義屬索瑪里倫
由鐵甲車隊及步兵聯合出擊

（奈羅比十八日路透社電）據此間公報宣布、南非軍隊及全海岸之隊伍、曾在伊爾華克參加英國進攻義屬索瑪里倫邊境之役、此役係由鐵甲車部隊及步兵聯合進攻、義軍傷亡亦有五十人、英軍傷亡極微、南非空軍曾協助作戰並投彈二噸有半、敵機一架進攻當被英戰鬥機逐退、又有敵機一架、見英戰鬥機蹤影、卽將其所餘炸彈拋棄而逃逸、義方加普薩尼式機一架、已被英機擊落、按伊爾華克位於根雅薩傑爾地方東北約百哩、爲義屬索瑪里倫主要邊境哨位之一、

效力宏偉
英輪沉沒增多　德國潛艇戰爭

（倫敦十八日合衆社電）昨日海軍部所發表之上星期英船被擊沉數目、較前星期加倍而過之、足見德國潛艇戰爭效力之宏偉、言英船及協約國中立國等船被擊沉二十三隻、共一〇一·一九〇噸、其中三艘、爲協約船、而大部均於某一日內被襲擊者、在戰事開始以來、每星期之平均損失爲六三·一九二噸云、又官方發表、十一月空襲死傷數爲死平民四五八八人傷六二〇二人、

（柏林十八日國際社電）德發表報謂、德海軍又獲勝利、潛艇司令克雷茲赫茂報、擊沉敵商船二五二一〇〇噸、德公報大加讚譽稱、德潛艇司令擊沉敵船逾二十萬噸者、當推克氏爲第一人、據稱克氏最近一次遠征、曾擊沉敵船三九三五噸、至於昨日德機在英倫三島上空活動之受限制、則據稱乃因天氣惡劣、不利飛行之故、

（倫敦十八日路透社電）此間負責方面宣稱、抵禦德潛艇免脅之在目前、已不如上次大戰時之成爲任何新穎技術問題、其中唯一之困難、本爲護輪船之缺乏、但現時已因海軍軍艦之增加及美國驅逐艦之讓予而完全解決、美驅逐艦之已入伍服務者雖尚不多、衆信艦上之軍備業已改進、以相任護送之責、並聞英政府現已決定增加保護海上路線之飛機數額

義軍前攻入埃及時
曾築沙漠道路
現已成英軍進攻之交通線

（倫敦十八日路透社電）路透社特派員從西部沙漠來電稱、數月前義軍侵入埃及時、曾從里比亞邊界築路通達錫迪巴拉尼、記者頃沿此路而行、見沿途遍樹紀念碑係路未築成時豎立者、上鐫「第十二砲兵中隊在敵人毒計與烈日颶風之下、築此連接里比亞與埃及兩地沙漠之道路」字樣、此路雖尚未鋪瀝青、但已成進攻里比亞的英軍之交通線、功用不小、白克勒克本身僅有孤屋一椽、與義方水槽若干、現由英哨兵駐守、巴迪亞方面英機迭施轟炸、炸彈爆裂聲與高射砲怒吼聲、陣陣傳來、記者登索倫以東沿海高地遠眺巴迪亞、見高射砲火與炸彈爆炸之猛烈、爲北非方面前所未見、

羅京舉行防空演習

（羅京十八日海通社電）防空司令部、昨日發表佈告、宣稱下星期一起、羅京將舉行防空演習、所有羅京住宅、一律施行燈火管制、

芬蘭今日　選舉總統

（芬京十八日海通社電）芬蘭全國、訂於今日選舉總統、各選舉代表、昨日紛紛抵此、各選舉團昨日開會討論、直至深夜、仍未散會、議會各政黨亦於昨夜開會、栈至此時、對於總統候選人尚未決定、各黨派似均贊成推舉超然派領袖人物、出任總統、現時呼聲最高者、除克維米基及史溫胡佛德兩人外、尚有最高行政法院院長卡斯特林、芬京大學校長蘇拉蒂、及芬京市長涂倫希摩等數人、

點綴聖誕節
教皇以禮物分贈俘虜

（梵諦岡十七日哈瓦斯社電）教皇庇護十二世、擬在聖誕節以禮物分贈各國戰爭俘虜、藉示撫慰之意、關係各國政府對此、均已表示同意、並願予以便利、俾克將此項禮物、送達各俘虜、

（瑞士京城十七日哈瓦斯社電）聖誕佳節、轉瞬將臨、此間各界人士特組織一大規模慈善團體、募集大批禮物、以分贈囚禁本國境內之二萬名法比俘虜、每人可得巧克力糖一包、信箋一本、鉛筆一枝、肥皂一塊、香烟一包、此際正由婦女三百人、忙於包紮、以便於聖誕節日分發、

德國曼海姆宮
迭遭英機轟炸

（倫敦十八日路透社電）航空部宣布英機又於昨晚空襲曼哈姆之工業目標、曾引起大火數處、其他英機又會襲擊海峽沿岸之海港及飛機場、

（曼海姆十八日海通社電）德國歷史上著名之曼海姆宮於星期一夜被英機所炸、受創頗重、該宮爲十八世紀之著名建築、在巴羅克期間曾開爲文化及手工藝博物院、該宮佔全城之西南隅、該宮附近之國社福利團部亦被炸毀、曼海姆市醫院手術部前亦中一彈、傷病人若干、鄰邑某醫院亦被炸、病人死傷多名、

（柏林十八日國際社電）德公報謂、曼海二工廠於星期一夜間被英機炸損、但該二廠之生產、並未大見減少、據稱英機空襲曼海時、市民死二人傷五十人、房屋被毀者、自著名之曼海別墅、以及醫院一所、別墅內珍貴之古物、幸免於難、

（柏林十八日海通社電）英機藉雲層之掩護、於昨夜自五百至八百公尺之高空中、飛至法國勃萊斯特軍港、低飛轟炸、一彈擊中高射砲位、德軍死傷數人、德機於空襲中昇空應戰、

里比亞戰局勝負
短期內可望分曉

（米蘭十八日海通社電）據「斯丹巴報」昨日載稱、里比亞邊界一帶十六日夜至昨晨、仍在繼續血戰、義軍作戰、極爲英勇、空軍與海軍亦參預大戰、因沙漠狂風、雙方作戰、大受阻礙、在沙漠廣場上之戰局、形成拉鋸狀態、「斯丹巴報」繼稱、英國主要戰線有二、一在英帝國本境、以倫敦爲中心、一爲地中海、此次沙漠大戰、乃在消耗英國之給養、倫敦方面深懼明春英格蘭與埃及將同時遭遇總攻、因此英國在里比亞結集大軍、企圖解除該處之威脅、届時可調遣該處軍隊前往北海作戰、但英國此項希望、必成泡影、里比亞現仍在劇戰中、最後結果、可望在數日內分曉、義軍之兵力及士兵之英勇作戰、結果必能粉碎英國之計劃、

美捐助希臘
五萬美金

（瑞典京城十八日海通社電）美國救濟希臘團已儲有五萬美元、捐助希臘政府、希臘國家銀行總裁已去電道謝、據悉、此係美國對希臘之第一次救濟行動、除金錢外、尚有其他物品、

（維希十七日哈瓦斯社電）政府頃決定在聖誕節及新年假期內、將現行糧食購買限額、酌量放寬、質言之、自本月二十二日至明年一月五日期內、每人得增購乳酪四十格蘭姆、並許成人購米一百格蘭姆、（按之現行辦法、僅後童得以食米作購）、此外、明年一月份之食肉證兩張、可提早於本年十二月三十日起使用、此舉等於准許多購肉類一百八十格蘭姆、

又一近代武器
電氣高射砲
美國發明無聲無烟

（紐約十八日海通社電）紐約世界電訊報本日載稱、美國新近發明電氣高射炮、無聲無烟、製價較廉、運携便捷、較現用高射砲爲輕便、誠爲極有價值之發明、已定於下週在紐約試放矣、

希軍賡續猛進
佔領克里蘇拉
雨雪交作下前線酷寒

（南國司吐魯加十八日合衆社電）邊境消息頃稱、今日上午九時三十分、希軍已佔領意軍堅强防禦要點及通達倍拉之門戶克里蘇拉、

（雅典十八日路透社電）希臘陸軍公報稱、全線希軍賡續作戰、頗爲得手、義軍受猛烈壓迫、頗多喪折、已向築有塹壕之克里蘇拉退却、希軍奪獲大量物料、義軍現已退出阿蘭巴尼亞南部要城丹貝里尼與奇瑪拉、希軍日意軍之驚人抵抗、係由其增援軍隊抵達泰比里尼以東十英里地方之故、然希軍之白刃與肉搏戰、終將意軍逐出斯基爲維克山中各高地、克列蘇拉爲希軍所在地與倍拉間、最後之重要設防陣地、自克列蘇拉向北二十英里、卽爲倍拉、意軍供給運輸之主要連接點也、據稱、英空軍之轟炸杜拉梭、已使意軍登陸、大感困難、開意軍正在大量增兵於是港、發言人續稱、意軍在山嶺區域及伐洛那後面沿海區域之反攻、係企圖假延時刻以使山中意砲隊建設堅强陣地又據英空軍公報稱、數日以來連續轟炸阿爾巴尼亞海港伐洛那向令該地成爲無用之英空軍員、曾目擊該港各船塢、中彈發生巨炸及大火、英機任務完畢、一一安然返防、又據南斯拉夫境內歐里德湖北岸之司吐魯加傳來消息、謂希臘軍隊、於自泰比里尼至伐洛那間二十七英里之途程、已進展三分之一、又希臘陸軍部宣稱、希臘砲隊、業已猛轟位居泰比里尼以東十英里之重要城市克列蘇拉、又在沿海一帶、進攻之希軍、其成就亦與泰比里尼附近之希軍相同、經一密短時之激戰後、已佔領奇馬拉以北數英里之阜那希臘政府發言人、並否認所傳意軍再佔奇瑪拉以南坡多巴勒摩之訊、宣稱該地現在希軍手中、在泰比里尼東北波格拉遜克地帶、雖山徑雪勢甚大、並有數處積雪甚厚、希軍仍在猛進、又雅典無線電稱、縱令氣候惡劣、雨雪交加、吾軍仍有進展、並已佔據若干戰略上極爲重要之新陣地及山中鄉村、

（雅典十八日國際社電）今日戰報謂、昨夜義軍曾向前進之希軍反攻、義軍之反攻、其勢甚猛烈、但無結果、義軍曾猛烈反攻七次、圖鞏固其陣線、並謀佔據可以控制丹貝里尼之高山若干座、

（貝爾格勒十八日海通社電）據此間接南阿及南希邊界報告、希義前線之嚴寒及大風雪、使大規模戰事歸於停頓、雙方軍士頗受其苦、多有死者、昨日僅有砲戰、軍糧之供給、大感困難、在南戰場希軍正在攻擊義軍砲壘陣地、但均被擊退、

（開羅十八日路透社電）英空軍司令部昨夜發表公報稱、英機冒惡劣天氣、猛炸阿爾巴尼亞要港杜拉索、船塢區中彈轟然爆炸、英機全體安返、又義屬東非之戈拉與阿斯瑪拉、十二月十五日夜遭英機轟炸、戈拉被襲後、烈焰飛騰、英轟炸機一架被擊傷、但仍勉力飛返英土、阿斯瑪拉有工廠與運輸車場各一處被炸、又敵轟炸機四度襲擊蘇丹港、但英空軍所用建築物與私人房屋俱無損害、

瑞士對英抗議
要求賠償損失

（瑞士京城十七日哈瓦斯社電）聯邦行政院內政部、頃發表公報稱、「外國飛機數架、曾於昨夜侵入我國巴塞爾城上空、事後查明確係英國所有、其在巴塞爾車站以及附近地帶所投下之炸彈、亦已查明爲英國所造、當時曾有五百磅大炸彈一枚、穿過民房一所之屋頂、落於地窖內、並未爆炸、是以極易辨識、政府業已訓令駐英公使館、向英國政府提出强硬抗議、緣昨夜明月當空、雪光皎潔、飛行員極易認清位置、不應有此錯誤、除要求賠償損失外、並請英國政府採取一切措置、保證不得再有同樣不幸事件發生」云、此外、巴塞爾州當局、已決定要求聯邦行政院將本國邊境一帶所實施之燈火管制辦法、予以撤消、俾外國飛機易於辨認瑞士國與交戰國之界限、

（伯尼十八日海通社電）據此間官方昨夜宣稱、瑞士政府決對倫敦提出抗議、因檢查巴色爾被炸之彈、證明該項炸彈、係英國之物、現已命令瑞士駐英使館、向英政府要求賠償一切損失、並採取特別措施、保證不再發生同樣事件、

（伯尼十八日海通社電）瑞士總統、昨向聯邦院報告星期一夜外國飛機破壞瑞士中立、在巴色爾擲彈之事、據所得報告、可知該項飛機係英國所有、一俟調查明白後、瑞士當局卽將向英政府提出嚴重抗議及要求賠償損失、據稱、是夜天氣明朗、月光皎潔、共在瑞境擲彈十二枚、死者四人、

（熊戒十八日路透社電）瑞典半官通訊社稱、星期一夜轟炸瑞士巴斯爾省者係英機、據最近消息、該地落彈十六枚、大多係午後十一時另五分擲落火車站四週、昨日瑞士公報謂該地被炸死四人、傷數人、甚重要之物質亦受損害、

希臘首任駐葡公使
抵里斯本履新

（里斯本十八日海通社電）希臘第一任駐葡萄牙公使柯拉斯、業於昨日行抵此間、按希臘政府於決定在葡萄牙設置公使館之前、所有外交事件、僅由駐里斯本總領事辦理、

義王延見
泰國教育部長

（羅馬十八日海通社電）義王愛麥虞限昨日延見泰國教育部長蒙特里上校、會談歷半小時之久、當時蒙特里上校係由泰駐義公使雷瑪特里陪同晉見、據悉、泰國教育部長於日內卽將前往柏林訪問、

緊要分類

遺失證章聲明

逕啓者敝人於十二月八日出遊返錫於旅次遺失武字第四三二號證章一枚除登報聲明作廢外合亟登報聲明

高鴻珊啓

老西門中華路
西園舞廳
每日下午二時起舉行
大茶舞會
舞票每元十張　奉送香茗
特別間
富麗　堂皇　華貴　高尚
電話南市七四七五，七四七六

海格路三四六號
六國飯店
電話　二一二九六　二一二九七　二三七二六　二三八五〇

南京興業銀行
收受存款　外埠匯款　貼現抵押　小本貸款　發行禮券
活期　往來　定期　活定兩便
電匯　信匯　穩妥　迅速
確實擔保　均可承辦
調劑金融　輔助工商
印刷工細　精美雅觀
中央商場辦事處　地址　復興路中央商場
總行臨時地址　朱雀路一一一號　電話二三三五二號　電報掛號〇〇八一號
營業時間　上午九時至下午三時
詳細章程　歡迎取閱函索郵寄

各界認購業已足額
公倉儲糧積極進行
米業成立委會昨開首次會議

米商虞洽卿、曾建議公共租界當局、在此米價高翔、民食問題、日見嚴重之時、實行公倉儲糧二十萬包、以裕存底、抑平米價、經工部局集會議決、指定米業、銀錢業、麵粉、紗廠、五金等業、暨社會熱心人士、分別認購儲糧、除由米業認定五萬包、銀錢業五萬包、虞洽卿個人五萬包外、其餘五萬包、亦已由麵粉、紗花、五金等業認定、米業方面、以爲公倉儲糧、確爲當務之急、蓋因米價飛漲、其最大原因、實爲市場上現貨籌碼不充、大戶居奇所致、故爲積極進行、加以協助起見、業已成立「米業公倉儲糧委員會、並推定委員廿九人、於昨日下午三時、假座愛多亞路十五號三樓豆米業公會所、舉行首次委員會議、經協商結果、僉以茲事體大、尚須從長籌劃、

米市場同業買賣、曾由米業各有關團體迭次緊急公告、不得超越限價、並嚴禁暗盤交易、一般投機者仍以慾壑難填、作祟市場、市況終難趨於平靜、限價等於虛設、卒被突破、大戶仍不肯將囤貨輕易抑價脫手、猶企圖抬價、暗中活躍頗烈、此種狼心狗肺米蠹、誠不勝痛心、然米業種種議決、若能嚴厲執行、則確爲治標之策、顧米業不無言行相違、有共名而無其實、查米業前會議決凡掮客居間非法交易、決取銷入場證、擯出場外、然前昨米價仍有漲無跌、暗盤反熾、不知米業將作何處置、又市場管理委員會組監視團、監視同業在場買賣、昨市仍被突破限價、不知市場管會作何感想、

記者昨趨訪某米商、叩詢關於米糧來源、及米棧存底、據稱本市七十九米棧存底並未稀少、雖按日均有出棧應市、然按日均有進棧囤儲、至於在一週間減退一二萬包或增加二三萬包、純屬恆事、不足影響米市、今則一般投機米商咸以見機行事、如遇存底稍減、即掀風作浪、佈謠市場、淆惑人心、以飽私囊、據渠所知、存米確甚充實、是數年內購糴、至於米糧來源一節、某米商亦曾有所申述、據稱現西貢新貨業已開始登場、况越南當局已邀准滬市米商之要求、准許貢米運滬調劑、故邇日貢米成交、日有所聞、一月份起、可有大宗洋米抵埠、

天寒凍屍日多 各界亟應救濟

本埠街頭巷尾之貧民及乞丐、因米價高昂及百物飛漲、較之往年、更形衆多、在每一電車站或公共汽車站至少有二三人、向待車者哀求救濟、其中尤以女性及年老者佔居多數、然乞求所入、大都仍不足維生活、故均鳩形鵠面、悽慘萬狀、前日起因北方寒流襲滬、此輩夜無居屋身缺棉衣之貧丐、無力抵抗寒冷、街頭巷尾凍斃者隨處可見、昨日記者至普善山莊調查、據云、在過去二日中所收殮之露屍、已有成人六十具、孩童一百十四具、並據某君稱、預料在此寒度下、該項凍斃之露屍、必更見增加、故希望各界慈善爲懷、迅予設法救濟、使此輩貧丐、得勉渡嚴冬、實屬功德無量、

滬浙間航行困難 各外輪運費倍增

滬浙航運中斷、迄已數月、目前雖仍有外輪繼續試航、但因航行困難、未能順利進行、且貨運水脚、已漲至從來未有之紀錄、據航業界稱、目前無論駛往任何浙省口岸之外輪、水脚至少每噸在一千五百元以上、較之半年以前、增高百分之二百至三百、價格實堪驚人、且因航行不便、各公司並無一定標準、然在貨商方面、因滬浙兩地之需要疏通貨運、咸願貨負重、致造成此畸形狀態、現多數甯紹旅滬同鄉、深感長此以往、殊非善策、不特直接影響貨商之負担、間接促成物價之高漲、即旅客亦殊感不便、故近日以來、正會同各輪船公司研究疏通滬浙間航運辦法、以謀客貨運之便利、據甯紹同鄉方面消息、疏通辦法、決定以專輪載運客貨、惟如何能獲得航行之安全、尚待與關係各方面接洽決定、短期內恐難實現、

市財政局 調查市區存棉

市財政局、頃奉財政部令、調查市區存棉確實數量、特分令市區所屬南市等各區公署、迅速將各該區轄境內存棉、切實具報、並限三日內即行呈復、俾資彙轉、

昌興公司郵船 行蹤秘密

本埠北京路外灘昌興輪船公司、乃英坎商辦之航務機關、所有船隻行駛於美國坎拿大及遠東間者、爲亞洲皇后號、俄羅斯皇后號、坎拿大皇后號、及日本皇后號等、但自歐戰擴大之後、海上騷擾、時有所聞、該公司爲策航行安全起見、船隻行期及目的地等皆拒不事前公佈、其中俄羅斯皇后號一隻、本擬於上月底由馬尼刺經港來滬後轉美、但後奉遠東英軍司令部令改徵軍役、航行於新嘉坡及香港間載運軍隊及軍器等、又本月底該公司有一船出口、惟船名船期則仍未宣佈、衆信此或爲亞洲皇后號駛往香港及馬尼刺、

總統號新郵船 第二艘將來滬

美國郵船公司世界班新輪之第一艘傑克遜總統號於本月十二日處女航抵滬、十三日即行返美後、共第二艘門羅總統號已自紐約開出、經古巴、克立斯多博、巴拿巴、洛杉磯、舊金山、火奴魯魯及橫濱神戶各地首度來滬、按照現定行期、如中途并不耽延、則可於明年二月五日抵埠、將在此留泊一宵、次日即行取道香港、馬尼刺、新嘉坡、印度、繞南非之好望角、橫渡大西洋返抵紐約、該輪爲美郵公司世界班新輪七艘中之第二艘、與傑克遜總統號同型、在今年八月七日在紐波特紐斯船塢舉行下水典禮、船長四百九十餘尺、排水量一萬七千噸、總噸位九千五百噸、馬力八萬五千匹、速率每小時十九海里、航行世界一周、需時八十四日、內部設備之精美、與傑克遜號不相上下、船位亦均屬頭等、有調節空氣裝置、冬暖夏涼、每間并設有浴室及廁所等、其他如露天游泳池、電影室等、無不美輪美奐、另有新式起重機之裝置、冷藏室之容量、亦極大、至於抵滬後是否招待外界參觀、現尚未定、衆信此次或有招待參觀之可能、其餘新輪五艘、亦將於明年陸續完成、先後行駛來滬、

初級郵員考試 開始檢驗體格

上海郵政管理局舉行之初級郵務員考試、自於十四日截止報名後、總計報名應試人數、共達一千八百十餘人之多、現該局將應試人員履歷詳加審核後、及格者均發給體格檢驗證、定於十九日起憑證赴各指定醫師處檢查體格、聞本屆因錄取人員均將派赴蘇皖兩郵區服務、故對應試者體格檢驗、極爲嚴密、預計將有數百人遭淘汰、其餘則准參加明年一月十九日舉行之筆試、

工部局發表 衛生報告

上月間、各種傳染病之發現情形、與前月並無重大變化、白喉因時令關係、較爲流行、但比以往兩年同時期之紀錄、減低不少、據報甯波方面、發生鼠疫、故衛生處對於捕鼠工作、加緊進行、一面特別注視各碼頭及河面情形、查鼠疫在上海絕跡者已十有六年、華人死亡之經紀錄者、共計三、〇五六起、內有露屍一、七八三具、死亡之主要病因、爲肺癆、傷寒等等、請求衛生處醫治瘋狗病者凡五十五起、華人隔離醫院上月共收病人一二八名、內以患白喉者居多、計六十三名、局立各校之醫藥事務、仍照常進行、請求診治沙眼之小學學生、共計一、一七〇人、領受本局津貼之華人私立學校、經派員先後視察二五七次、結果查得能完全合乎規定者八十五所、減輕學生擁擠情形者凡三所、改善設備者凡二所、各菜場營業如常、外灘與虹口並無牲畜起岸、進口之豬隻在閘北起岸者凡五六七〇二頭、種痘運動在繼續進行中、成績良佳、市民經種痘者凡一〇八七三四人、人力車行及不清潔之場所、均經去函通知飭令整潔粉刷、以防傷寒、界內現有收容所十三所、共容難民一五〇一四〇人、各收容所衛生狀況甚佳、經火葬之屍體共計一四五四具、經掩埋之棺柩共計八一〇具、寄存於各會館寄柩所之棺柩、上月總計四〇八九七具、比前增出二九一具、又瘧疾發現之次數、比前月減少甚多、

酒店老主顧說：「這個年頭，苦酒也吃不起了！」

酒，可以消愁解悶，所以，有些人每在夕陽西下的時候，總得到沽酒的地方去坐坐。在上海，人口這樣多，酒店生意，當然格外發達。這裏，有一句俗語叫做：「十家小酒店」。意思是形容酒店的多，隨便在什麼地方，都可撞見一二家。

上海以賣酒爲業的店家，叫「紹酒店」，在整個市區中，大約有兩百多家。中間有一百六十家左右，是「紹酒業同業公會」的會員。他們生意的大小，和營業的方法，各各不同。其中資本較厚，生意較盛的，都在最熱鬧的中區。

在這一個區域之中，又可分爲三小區，(一)浙江路附近，有王裕和，全興康，同信昌，老寶和，老東明，茅長順，章東明，方壺等。(二)四馬路附近，有言茂源，同寶和，永濟美，高長興，四美泰，王寶和，王三和，老裕泰，老源元，賞三和，碧壺軒，馬上侯等。(三)大世界附近，有老慧豐，言茂源，劉豫康，高長興等。這四十多家「紹酒店」，擁有很多的「基本顧客」。每天從下午四五點鐘開始，一直到十點半光景，總是高朋滿座，濟濟一堂。在這個時間裏，至少要做兩批「滿堂」生意。

滬戰結束後，租界裏人口激增。因此，紹酒店在這三四年中，沒有一家不是利市十倍，即使開設在比較冷僻地段的酒店，每晚也有「滿堂」一次的可能！如果我們把每夜喝酒的顧客做個「懸擬」的統計，至少要在一萬人以上！

上海中區的四十多家紹酒店，大半已有相當的歷史，很有些「名氣」，他們一向以賣「眞路紹酒」爲號召。老闆都是紹興人，連堂倌帳房，也完全是紹屬同鄉，不容外路人插足。據說：這是他們同業中的「行規」，直到如今，從沒有破壞過！

在這許多紹酒店中，一部份是兼營「熱菜生意」的。一部份則不兼營「熱菜生意」。據說：眞正的「紹酒店」專以賣好酒來拉攏主客，至多備些發芽荳，鹹烤花生，荳腐乾之類。所以，他們把那些兼賣熱菜的店家，稱做「野雞酒店」，說他們不守規約！其實呢，各有各的做法，同時也各有各的說法！

在中區最活躍的幾家紹酒店，都是裝璜富麗，地位寬暢，常有一大批中上等階級的長期主顧，生意當然格外發達。但是，老闆給予伙計們的薪水，卻十分菲薄。據說帳房十元！堂倌六元！這樣小的數目，你一定要發生疑問，他們怎樣維持生活呢？那知伙計們亦自有伙計們的生財之道，他們除了薪水之外，還有小帳，假使顧客們酒後有興，招個導女侑酒，堂倌們就得扣取變相的回佣「拔頭」—三成！再有跑館子的窮苦小販，向酒客兜售雜物，倘不斷賂堂倌，也就不得入門。此外，每一個賣唱女子，每月亦得繳付八元十元的小費，方許在酒客之前，引吭高歌！其他如叫菜代賬，和各食物店的特約回佣，每個月的數目，也着實不少。總計起來！每一個賬房或堂倌，一個月分到一百七八十元，並不算多。所以，他們不斤斤於薪水的大小。

近年來紹酒店的生意這樣好，酒店老闆都發了大財，沒有一個不是笑口常開。據內行說：酒店在戰前有三分錢利息可賺。戰後來源減少，求過於供，一般擁有存貨的老闆們，大家守住存貨，祇做門市生意，售價一再增加，可賺對本對利。

但是賺頭雖好，存貨卻一天少似一天，雖有幾家酒棧，設法自雇船隻到紹興去裝運，但因路途不便，開支浩大，很不合算。所以到最近，大半攙以土酒，賣眞正紹興酒的，已很少很少了！

紹酒業同業公會，因紹酒來源斷絕，在上月又召集了一次會議，議定增加售價，壜酒「加大」售四十元，「行使」售廿元，壜酒「放樣」售十六元，「小京」售十元，瓶裝大花彫售兩元，零沽花彫每斤八角八，京莊七角六。較之戰前售價，漲出兩倍以上，這個新價目，已於本月一日實行。另外有種向稱「酒王」的叫「醽醲」，現在五十斤壜要售八十元，倘用比例計算，那末一斤十兩的瓶裝，要在四元以外！照這個價錢，就是眞吃酒而不講究菜餚的人，上一次酒店，至少也要化上一元二元。所以，一般「長期老主顧」都在嚷着：『這個年頭，連苦酒也吃不起了』！

吃不起還算小事！根據實地調查，目前存棧的紹酒，據說祇能供應四個月，假定廢曆歲底年頭，消量一大，竟得住不到二月，就要賣完。到那個時候，假使來源不繼，上海的紹酒店，倘不改賣甯波，蘇州，無錫等出產的「土酒」，那只好「關門大吉」了。

氣象報告

上海徐家匯天文台昨午四時半氣象預測報告云、今日山東及天津四週與此間一帶、天時轉變、氣候寒冷、有適度西北至北風、東海上空及台灣、有勁峭東北風、又昨日下午三時前、廿四小時內、此間氣溫、最高四六、九度、最低二六、七度、去年同日、最高五〇、四度、最低三四、五度、

英僑協會委員 定期就職

據英僑方面消息、中國英僑協會、於日前召開年會時、經推定安特生等十四當選爲委員後、茲悉該委員等將定本月二十二日星期日上午九時、在該會舉行就任禮、並舉行第一會議、討論年會時各項提案、並聞該會特定聖誕日前夕廿四日舉行慶祝、業已從事籌備、

法大使館參議 定期北上就職

法駐華大使館參議鮑戴及法總領事館參贊孟都賽、日前同輪抵埠後、在滬法外交界人士、均紛紛設宴歡迎、以故鮑孟在滬酬酢甚忙、現鮑氏已定廿一日晨乘太古公司定生輪離滬赴津、轉道赴北京就職、

特二法院院長 訪晤地院院長

法租界第二特區地方法院院長孫紹康、任職迄今、行將一月、特於昨晨(十八日)九時驅車至南市蓬萊路上海地方法院作蒞任後之正式拜會、當由該院院長及首席檢察官親自接待、雙方晤談約二十分鐘、

又司法行政部刑事司司長、於日前偕同科員兩人抵滬、視察本市地方法院及法租界第二特區法院、暨江蘇高等法院第三分院等民刑法庭、與各該院監所等、刻已離滬返京復命、

學徒串合匪黨 冒名騙刦皮貨

河南路三四七號大集成皮貨店已歇學徒陳勳、(又名德年)魯浩鏞、近結交匪徒、於本年十月六日、至寧波路二八七號揚子飯店開四百三十號房間、復約同江北人胡廷傑等數名、冒充味雅酒家主人名義、以電話致大集成、囑送大批皮貨至該房間、該店以係屬老主顧、故派職員張介碩等二人送藏獺皮外套一件、猞猁皮袍一件、紫貂皮二件、灰背皮三件、海虎皮一件、價值三萬三千二百廿元、詎抵該室、遭室內諸人出槍恫嚇、並以預備之繩索梱花等、將張等二人、綑禁於浴室之內、而將皮貨全數刦去、除一部份質於各當舖外、其中猞猁皮一件、海虎皮一件、(價值一萬零三百元)售與敏體尼蔭路十六號永安皮貨商行、僅得價一千六百元、案發之後、即經老閘捕房華探目張克勤探員秦伯良將陳勳及胡廷傑拘獲、並以永安商行股東陳榮華、戴少亭有故買贓物情形、一併逮捕解究、現陳胡兩犯在押、陸戴兩犯各交六千元保、

三盜刦珠寶店 追獲一盜

霞飛路三〇二號霞飛珠寶店、爲潮州人李耀庭所開設、營業甚爲發達、昨晚六時許、突有盜匪三名、侵入該店行刦、兩盜在門口把風、一盜持槍至店堂內向店主李耀庭嚇禁聲張、追令交出櫥櫃鑰匙、開啓櫥窗、攫取獨粒鑽戒三隻、鑽鍊項圈一個、共值一萬五六千元、相率出門、兩盜向西逃去、一盜自霞飛路朝東狂奔、李耀庭追蹤不捨、報由附近站崗華捕、追拿東逃之盜、該處行人甚稀、該盜不易躲避、慌亂中自霞飛路折至福煦路而達呂宋路、逃入該處德里弄中、匿於大同公寓之後門口、但卒遭華捕追入擒獲、於其身上抄出原贓鑽戒一隻、帶入嵩山路捕房偵訊、詰悉其姓名爲孫大光、四十歲、潮州人、

年關轉瞬將屆 行莊忙於結帳

本市各銀行錢莊、以國曆年關將屆、各部存放款賬目、亟應依次結算清楚、故工作益見緊張、昨據金融界某君談、各行莊所辦賬目、一爲本年下半季對外業務、一爲本年度全年業務、行莊應辦之賬目、約有下列數種、(甲)各銀行部之特種投資、特種企業及商業部長短期押款、放款、各業信用透支往來、小額工商放款之本息金計算、(乙)各行存款部儲蓄部之長短期存款儲金、如定期、活期、特種等等、各行存儲戶下全年半年應得之本息付給或併入本金生息、(丙)各滙劃莊全年信用放款、透支往來、押款之息金以及長短定期存款全年息金、(丁)各莊存庫房屋地產之收入盈利數額、預計此項手續、各行莊當可於本月三十一日以前分別辦竣、於下月二日起、即可開始本年度業務盈餘總決算、然後分提董事會及股東大會報告、

妻室纏訟不休 丈夫同意離婚

德國僑民阿馬義爾年卅八歲、生在九江、在英文大美晚報爲記者有年、彼於民國十七年十二月廿七日、在滬與同國籍之女子義馬意爾結婚、夫婦因性情不合、時常反目、婚後三載、義馬意爾曾一度出走、歷時二月始返、二十一年間義馬意爾又出走三個月之久、從此兩性間之情感、更爲惡劣、至二十四年間、雙方乃賦別居、訟數年、均爲生活費糾紛、最近義馬意爾參加歌舞團赴華北表演、關於婚姻問題、委由律師具狀請與其夫阿馬義爾離婚、據阿馬義爾供稱、其妻要求離婚、其目的乃在另行改嫁、關於改嫁何人一點、彼亦已經知之、彼願成全其妻之志願、同意離婚、故一場婚姻糾紛、已告解決、

攔刦行人大衣 遇捕棄贓而逸

前晚十一時三刻、有行人某甲、道經跑馬廳路龍門路附近、突遇盜匪攔住、出槍恐嚇、刦取大衣一件、正擬攜贓逸去時、忽爲新閘捕房二四三二號一七四三號兩便衣華捕所見、乃各拔槍上前逮捕、不料該盜將刦得之大衣及其頭戴之呢帽拋棄、架奔而逃、一面開槍一響拒捕、兩捕亦各還槍追擊八槍、結果、盜被兔脫、幸時在深夜、路人稀少、故無流彈傷人情事、祇將檢獲之大衣呢帽、連同遭刦者一併帶入捕房、報告一切、

勞資發生爭議事件 應依法呈請審核
不可任意行動以免影響治安

本市因物價飛漲、漫無止境、平民生活、威脅日甚、是以工人所得工資、非特不能維持一家之生活、即個人之生活、亦有難以支持之勢、故各業紛紛罷工、要求增加工資、據記者向本市勞工局探悉、今歲各業發生工潮、增加二百餘起之多、惟近來所發生之罷工事件、大都未照正當手續、先行呈經主管署依法調處、往往遽自罷工停業、此種舉動、不僅影響和運進行、兼且妨礙社會安甯、故社會運動指導委員會上海市分會及市政府社會局、將會銜佈告、予以制止、並望全市工商各團體、嗣後凡有勞資爭議事件、概須依照法定手續、將所擬要求勞資改善待遇條件、先行呈請當局審查、經核准後、方得提議、而在調解期內、勞資雙方、不得發生罷工或停工情事、否則將依法懲處、

又訊、滬西莫干山路阜豐麵粉廠工人、因要求改善待遇、未得廠方同意、發生罷工風潮、詎料十七日廠方以工友大聲喧嘩、報由該管捕房派大批探捕前往彈壓、並由救火車到場、用水澆灌、驅散工人、致發生衝突、當場被拘去工人二十餘名、因此工潮遂告擴大、茲悉社會局方面據報後、於昨日派員會同社運會滬分會、設法予以調解、以免勞資各走極端、雙方蒙受不利、

又訊、本埠茂泰洋行上海搬場公司全體司機小工千餘名、因所得薪工、仍爲一年前之原薪、在此米價高漲之時、不足維持生活、於昨日推派代表向行方請願、並提出要求改善待遇條款、㊀即日起、每一司機一律月貼白米六斗、在津貼外照發、㊁即日起、將各司機原有薪水、一律增加津貼一倍、㊂年終各發升工六個月、㊃日工飯錢、規定在午後一時照發、夜工飯錢、規定在午夜十二時照發、又夜工工資以時間計算、每小時六角、㊄工友服務工資年有增加、此係向例、不可偏廢、㊅星期輪流休息、㊆因公致疾、資方負担醫藥、因病請假、工資照給、當由華經理宋君接見、允予考慮、並勸導工友靜候答復、

又本市石路各估衣店職工、因近來生活指數高漲、每月薪給所得、不克維持生活、曾請求資方實行改善待遇、未有結果、因資方一再延宕、故該業職員乃互相聯合於昨日起一致怠工、

物價高漲支出增加 工部局經費短絀
將以臨時借款補救目前困難

公共租界工部局、一切開支、因受物價高漲之影響、均超出限額、近以本年度(一九四〇年)之預算與實際之支出、相差甚鉅、就該局財務處方面之核計、共經費之短缺、約在七百萬元至一千萬元之譜、是故該局須設法補救、惟對於增捐以及舉債辦法、須經納稅人年會之通過、始可施行、殊屬緩不濟急、茲悉該局經濟研究委員會、現特愼密考慮決定、暫以臨時借款之法、以彌補虧耗、待至明年度捐稅充裕後再行分期歸還、此項借款問題、昨據該局有關方面消息、英商滙豐銀行、在原則上表示同意、已允予貸放、但數目之多寡、則猶在斟酌中、大致最少當在四百萬元以上、並聞該局之董事會、下星期內將舉行會商、希望於本年內獲得解決、

西蘭駐滬領事 到滬履任

據本市西人方面消息、西蘭駐滬之新總領事愛爾斯答拉、昨日(十八)上午來滬履任、聞愛氏此次係搭乘日本郵船上海丸抵此、

大陸法律事務所 張庸律師 代表 協豐搪磁廠債權團緊要啓事

茲據上開當事人委稱敝團會於本年三月廿八日登報公告成立辦理該廠善後事宜、並查該廠所有器具、烟囪、木料、鐵板等件早被該廠工人販賣一空、所剩餘者僅破舊廠房及殘缺爐灶一座、擱樓二只、地板一堂、並籬笆廠門而已、經衆公決估價國幣九百元、出盤與興昌營造廠承受、除付去管門人工資地租以及其他費用外、餘款交送貴事務所、函知各債權人持同以前登記收據至貴事務所領取應得款項、以清手續而資結束等情前來、據此、除分函各債權人外、特再啓事如上、事務所南市蓬萊路歸詠坊四號、電話南市七六八五

中國海員總工會通告

案查包工頭陳纖生侵佔「海格郎」「愛奈托利」「冷」「博克姆」「法蘭福脫」「美根婆」「極勒」「甯潑」「哥斯來」「愛來近」十輪回國海員工資等項、前據分別呈請本會交涉發給在案、嗣因陳背信、延不給付、經呈請中央拘案究追後、本會復紛據各該輪海員提供新證、請求併案追繳、茲爲完成統計起見、其尚有遺漏而確爲事實者、仰自登報日起至十二月三十一日止、前來本會(上海南市肇嘉路一三一號)登記、聽候核辦、逾期不再受理、特此通告、

中國教育建設協會徵文

㈠範圍、根據中日基本關係條約第一條、「兩國政府爲永久維持兩國間善鄰友好之關係、相約尊重其主權及領土、並於政治經濟文化等各方面、講求互助敦睦之手段、」「兩國政府、互相撤廢政治外交教育宣傳交易等項、足以破壞兩國間好誼之措置及原因、且將來亦禁絕之」、及第二條、「兩國政府關於文化之融合創造及發展、應嚴密協力、」之精神、就文化教育的立場、闡述我人應做的工作、特別注重於文化溝通、㈡內容、注重實施方案、避免空泛理論、㈢字數、五千字至八千字、㈣截稿、民國三十年一月十日、㈤發表、民國三十年二月出版之教育建設月刊第五期上發表、㈥評判、應徵文稿由本會敦請周佛海、梅思平、林柏生、丁默邨、趙正平諸先生擔任評判、㈦報酬、第一名二百元第二名二人各一百五十元第三名二人各一百元第三名以下酌送酬金或本會刊物、㈧附告、一、收稿處南京山西路八十一號本會出版組、二、來稿均須遵守普通投稿規則、三、未錄取之來稿除預爲聲明者外概不退還

國際編譯社編輯
國際週報
第三十八期要目

世界現勢與美國的根據地（地圖）……梁一凡
中日新約與國際一瞥……東京日日新聞
和平運動溯源（上）……近衛文麿
憶西園寺公……田村幸策
日美關係與野村大使
美國的新防線……John W. Vandercook
美國的新根據地怎樣加强了
西半球的防務……Stephen O. Faqua
特載最近國際展望……樊仲雲
近東的噩夢……Albert Viton
近東的戰略形勢……Albert Viton
國際漫畫

價目表：每冊一角半　半年三元半　全年七元正
經售處：虬江路九七〇號 中央書報發行社　北河南路五九號 中華日報館　西馬路三通書局

馬關和議 國幣六角
今日的蘇俄 國幣一元
遠東國際形勢 國幣八角
最近歐洲動態 國幣六角
最新歐洲大戰形勢圖 優待讀者寄下二角郵寄贈

新生命社發行　上海郵政信箱一九一二七號

中美慈善籃球賽 今晚二次鏖兵

時間提早七時三十分開始

第四屆中美慈善籃球錦標賽、自前晚展開戰幕後、第一戰我中華隊不幸以兩球之差、未竟最後一簣之功、以三十七比四十五、遭受挫折、第二戰定今晚繼續鏖兵、時間則提早於七時半開始、門票仍分五元定座及三元散座兩種、第三戰（廿一）門券、同時預售、我中華隊前晚因前半合作之未見純熟、以致美軍得縱橫如入無人之境、益以缺少鎮靜、以致一擲再擲、盡差毫厘、而因求功心切、浪擲過多、加以馮念華調下太早、未能盡其所長、王南珍調上過遲、攻守兩均吃虧、陳學崇之一記絕著、以及李震中之穿楊妙技、均為對方嚴密防守、未能運用自如、陸鍾恩調下以後、美軍最危險人物杭沙惠茲、益無人能加以制御、故自五比十二以後、美隊之獲分、以及前半將終了前之美隊四喜連星、其中半為杭所建功、餘亦盡為杭所間接造成者、尤以十一比十六時、被美隊於一分半鐘內連中之四球、當為我中華隊前晚之致命傷、其所以造成如此之局勢者、杭沙惠茲、實為其樞紐、而我華軍除長跑以外、竟無一相等之體格與機智、以監守此最危險人物、此均為我中華隊不幸顛覆之癥結也、前事不忘後事之師、知己知彼、百戰百勝、我中華隊實力非不如人、雖受小挫、銳氣未減、庸何足傷、亡羊而從此補牢、究未為晚、今晚一戰、實為成敗得失之一大關鍵、成則尚可一卜後日最後決勝戰之命運、敗則錦標從此斷送、均勢一失、此燦爛之中報盃、大有遠渡重洋之可能矣、故我中華雄師、為使此足以表示中美兩大民族之友好精神、與夫博施濟衆之慈善事業、永恆不絕起見、自將挾破釜沉舟之堅決意向、以為十盪十決之演出、以力挽此將倒之狂瀾、戮力同心、聞鷄起舞、歷數前晚致敗之覆轍、以為今晚制勝之借鏡、瞻望前途、曙光在望、益以此戰得失關係之重大、雙方均未肯輕易為交臂之失、酣戰一場、在所難免、而其精彩、緊張、與刺激之情緒、自均將集中於此戰、啖蔗愈老愈甜、球賽亦以此得失成敗關頭、最富精彩與刺激者也、裁判鄭志芳、勃拉脫、雙方陣容如後、

中華隊——顧問周家騏、指導凌希陶、錢旭滄、管理陸鍾恩、隊員陳祥龍、李震中、馮念華、王南珍、張少卿、陳學崇、陳邦珍、梁繩明、陸鍾恩、任相成、孫惠培、王南璧、包松圓、盧谷遼、

美國隊——指導克勞斯、隊長杭沙惠茲、隊員卡遜（小熊）耶尼克（小熊）魯琦（軍官）史篤克（軍官）華澄生（軍官）稲漢（麥白）華白爾（麥白）琴金司（麥白）亭華爾（麥白）史密斯（麥白）默特萊（麥白）

日德義三國建立 國際運動新體制

德國體育部長奧斯登博士、作訪問義大利之行、頃本日在此間會晤法西斯黨書記長施勒拉、及義奧林匹克委員長、坦白、交換關於國際運動問題之意見、結果、德義兩國決定今後由軸心國之運動指導者領導、同時並欲邀遠東之同盟國日本運動界、以確立建設國際運動新體制、（羅馬十六日中央電）

中青百磅籃球賽 國本週末戰宿篤

中青年會主辦之百磅幼級籃球賽、開賽迄今、已逾一月、本週秩序、已由昨日公布、週六二場、勝負無關大局、週末宿篤A再遇國本、兩隊現在各以六勝一負並峙冠軍、宿篤為交通模範之小將所組成、實力不凡、國本為本市小學籃球盃之盟主、陣容整齊、聯絡更見純熟、對該盃抱有奪標野心、者番相遇、未悉鹿死誰手、比賽於三時半開始、歡迎參觀、茲探錄本週秩序及最近形勢如後、

·本週秩序·

△十二月廿一日（星期六）
小雄—惠童　下午二時
文化—良華　下午三時

△十二月廿二日（星期日）
宿篤A—國本　三時卅分

·最近形勢·

隊名	賽	勝	負	分
宿篤A	七	六	一	十二
國本隊	七	六	一	十二
中法隊	七	四	三	八
小雄隊	六	四	二	八
宿篤B	七	三	四	六
文化隊	六	二	四	四
良華隊	六	一	五	二
惠童隊	六	○	六	○

學聯盃乒乓賽 今日各場秩序

省上中—青年會	六時半	復旦
復旦旦—五中	八時正	復旦
震中—蠶絲	六時半	震旦
震中—復實	八時正	震旦
復中—復旦復	六時正	復中
復中—光夏	八時正	復中

京市教局舉辦 小學教師登記

京市教育局舉辦之南京小學教員總登記、經於十七日下午四時假中德文化協會召開第一次會議、計到南京市小學教員登記委員會委員長沈紱、教育局徐局長、中央大學文學院院長楊正宇等二十餘人、首由教育局長徐公美氏報告開會意義、嗣由委員長沈紱提出各項意見、共同討論、決議各案如次、一、現任市小初小及短小教員、或助教員聲請登記時、均須參照視察成績、以定類別、二、非現任小學教員、聲請登記、如不能提出原畢業證書與服務證明書者、應參照修正南京市小學教員總登記暫行辦法第八條、第一二三項辦理、三、非現任小學教員登記後、取得資格、須俟現任小學教員出缺時、方得任用、四、偽造畢業證書及服務證書者、須經簽名蓋章之有力告發、方可接受檢舉、五、審查證件暫定為一月中旬、六、分組審查辦法、俟第二次會議決定、七、教員養成所畢業學員、未在南京市服務者、不予登記、八、登記不及格者、舉行測驗、九、第一二三四屆登記合格者、仍認為有效、十、一月十日左右舉行小學教員總登記委員會第二次會議、十一、凡請求登記者、均須經過口試及體格檢查、（南京通訊）

京者老會家庭訪問 老人豪性不減少年

京民教館主辦之耆老會、自本月十一日至十四日、舉行家庭訪問、與生活情形之調查、已告完畢、現該館正在統計各種結果、據調查所得多數老人、皆早起早眠、性喜活動、無嗜好、偶有略飲酒者、至飯量每餐能吃二碗以上、豪性不減年少云、又自十五日起、已開始體格檢查、第一日因星期、係由何濟生醫師主持、前昨兩日則由衛生局檢驗股黃主任崔張二醫師主持、截至十七日下午、受檢老人已達一百二十名、其中健康者頗多、預料十九日檢查完畢後、二十一日即可發表、健康老人姓名、至二十二日下午之大會中之給獎典禮、定有一番熱鬧、（中央社京訊）

各校注重德育·訂定新年十誡·

本市各中小學校、以本屆寒假適值廢曆新年、歷年此節、消耗殊巨、若干學校為提倡節約、挽救頹風起見、特訂定新年十誡、分知各生遵守、其條款如次、㈠誡穿華貴新衣、㈡誡勿往娛樂場、㈢誡勿往電影院、㈣誡勿作不正當游戲、（如賭博等事）㈤誡勿購玩物什物、㈥誡勿擲金錢砲等事、㈦誡勿多吃零食、㈧誡勿作惡劣行為、（如拜佛求神）㈨誡勿浪費金錢、㈩誡勿虛擲光陰、其辦法針對時間與事實、各校均將共起實行、

本年首期寒假 各校提前放學

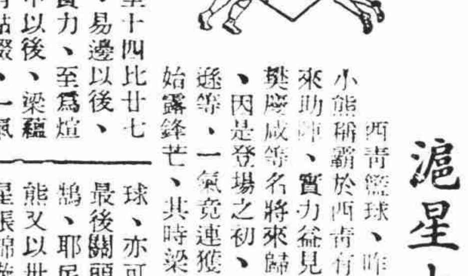
據本市教育有關當局消息、本年二十九年度第一學期、學期考試、將提早更期、明年一月九日起舉行、考試時間、以一星期為限、是故本學期舉放寒假、亦將提前開始、目前雖未經各校當局表示、但或將在一月十八日起開始放假云、又各校因本月二十五日、為雲南起義紀念日、暨耶穌聖誕紀念、屆時均放假二日、以示紀念、假期至二十七日止、俟始上課、

雲南起義紀念 各校放假一天

本月二十五日為雲南起義日、且適值西俗耶誕節、除各教會學校放假三天、本市各級學校、均定二十五日、遵照部頒規定、一律休假一天、若干學生、並於假期內積極推行救難工作云、

西青籃球第二幕 華星大敗巨人

四十一對十六演成一面倒 滬星出戰小熊不幸遭挫敗



西青籃球、昨晚舉行本季第二幕比賽、前奏曲為滬星對小熊、小熊稱霸於西青有年、近復有體重近二百五十磅之耶尼克、新自港來助陣、實力益見勁銳、滬星自被捲入拉角狂潮以後、雖有徐菊生、樊慶成等名將來歸、實力依然潛在、但因聚首未久、合作尚少默契、因是登場之初、除梁繩明以罰中擊開紀錄外、小熊之耶尼克、卡遜等、始露鋒芒、一氣竟連獲九分之多、滬星奮勇抗戰、共時梁繩明、卓國榮、張錦璇、徐菊生等彈如聯珠、迎頭趕上、奮追至十四比廿七、結束前半時、易邊以後、滬星發揮全部實力、至為煊爛、張錦璇連中以後、梁繩明鄭欽明、均有點綴、一氣連加十一分之多、自十四比廿七追至廿五比廿七、相差僅祇二分、使小熊諸子、為之愕然失色、俄而、滬星鼓起餘勇、樊慶成一射兩罰、前途光明、希望高大、而局勢至此、緊張亦達於極點、滬星防守、尤其嚴密、小熊自易辦以後、十五分鐘內僅獲兩球、亦可概見矣、不圖在此最後關頭、陶勃林基連中兩鵠、耶尼克又加上一罰、小熊又以卅四比廿九抬頭、滬星張錦璇輕移猿臂、一度又追成卅一比卅四、惜陶勃林基加上三分以後、鐘聲鏜然以起、滬星一簣之功未竟、終以卅一比卅七慘敗、設前半時損失稍小、則以後半之蓬勃銳氣、小熊之勝利、勢將成為迷夢也、壓軸為本屆新興勁旅華星、出戰巨人、華星以全滬之精華、巨人技術未見高明、相形之下、不齊天壤、自李震中打開紀錄以後、包松圓加成四分、T沙司金勉罰一分、打破鴨蛋、以後趨勢略形平均、但自六比十二以後、華星如決江河、有沛然莫禦之勢、廿比八後、陳學崇傷踝退出、以張錦祥入代、李祖德一托中籃、前半時間屆滿、華星以廿二比八、佔絕對優勢、易邊以後、華星聲雄氣壯、勢若破竹、巨人祇有招架、絕無還手、直至終場、僅獲八分、而華星已又增十九分矣、華星顯因勝算在握、不為已甚、餘結以四十一比十六、高奏本季第一次凱歌、

小熊勝滬星

▲小熊隊

陶勃林基	六	一	二	十三
張杜列	一	○	一	二
倫泊	○	○	○	○
耶尼克	一	二	四	四
卡遜	二	一	一	五
寇勃脫	○	○	○	○
克勞斯	四	五	○	十三
培爾	○	○	○	○
總結	十四	九	八	卅七

▲滬星隊

梁繩明	四	二	一	十
樊慶成	一	二	三	四
張錦璇	五	一	三	十一
徐菊生	一	○	○	二
鄭欽明	一	○	○	二
陳邦珍	○	○	○	○
卓國榮	一	○	一	二
總結	十三	五	八	卅一

小熊上半時廿七　下半時十分

華星勝巨人

滬星上半時十四　下半時十七

·華星隊·

李震中	六	○	二	十二
李祖德	五	○	二	十
傅祥瑞	○	○	○	○
陳學崇	三	○	一	六
張錦祥	一	一	一	三
任相成	二	○	一	四
包松圓	三	○	三	六
總結	廿	一	十	四十一

·巨人隊·

耶龍	二	一	一	五
T沙司金	○	一	一	一
喬琴生	○	○	○	○
佛尼克	一	一	○	三
凱密洛夫	二	一	○	五
史密司	○	○	二	○
N沙司金	一	○	一	二
總結	六	四	五	十六

華星上半時廿二　下半時十九
巨人上半時八　下半時八

中西手球錦標賽 第二循環開始

仍分單打十組及雙打五組

中西手球錦標賽、自中青以十二對三大勝第一循環以後、第二循環已於昨晚展開、仍分單打十組及雙打五組、單打、定下週一完畢、昨晚三組、又連勝兩組、展望形勢、甚為濃厚、今晚繼續舉行、秩序如後、

江家度勝吉勃孟（單五）廿一—十一、廿一—八、
奧袞遜勝羅振鵠（單八）九—廿一、廿一—五、廿一—十六、
孫寶琦勝齊來尼克（單九）廿一—十二、十一—廿一、廿一—十八、

·今晚秩序·

胡鴻年對凱密洛夫（單十）　六點正
程煌華對列却特（單六）　六點三刻
華鳳岡對M却克令（單二）　七點半

文化書畫展覽 明年一月舉行

上海文化書畫展覽會、將於明年一月十四日起、假大新畫廳舉行、海上諸名家先後參加者達數十人、計書畫雕刻、金石等作品數百件、現該會為擴大徵求起見、決定展期至本月二十四日截止、如有書畫家願意參加者、於每日下午三時至五時、向愛多亞路龍門路十六號與戴孫二君接洽云、

華星隊旗開得勝

·紅雨·

前晚的中美籃球賽，緊張，刺激，看得令人迴腸盪氣，昨晚又是西青籃球第二幕，雖然出戰四隊沒有前晚中美代表隊的人選來得精湛，但因為是中西對壘，並非兄弟鬩牆，當然也有不少精彩鏡頭，給老球迷過癮，連台好戲，接踵而來，我們眞有目擊不暇之慨。

昨晚第一場滬星對小熊，滬星出陣者為梁繩明，卓國榮，陳邦珍，張錦璇，徐菊生由于場地生疎及合作不佳，尤其是不能看牢對方，致上半時形成一面倒，小熊之卡遜，克勞斯，葉尼克，最為活躍，卡遜之帶球前進，雖卓國榮之驍勇，亦難挫其鋒，克勞斯投射準確，百發百中，且運球狡猾，玩滬星諸將於掌股之上，竟被他一氣呵成十二分。滬星喊停後，改變戰略，運用短傳，終於陳邦珍，卓國榮之射籃技術太差，難挽頹勢，上半時遂以三十七對十四落後。

易位再戰，小熊以勝利可操左券，卡遜，葉尼克，克勞斯，調下休息，滬星乃出全力反攻，全隊聯絡，漸見純熟，而梁繩明的活躍，更使敵人無法監視，由十八對二十七，力追至二十五對二十七，緊張萬分，卡遜一看形勢不佳，立即出場應戰，於是雪上加霜，連中兩球，滬星終以六分之差敗北，余恂子的不出場，使滬星作戰力削弱不少。

第二場為華星對巨人，華星是本季的新軍，擁有李震中，陳學崇，李祖德等名將，昨晚首次出陣者，是李震中，陳學崇，任相成，包松圓，李祖德，如此一彪人馬，就是對抗前晚的美國隊，也未必遜色，震中長袖善舞，為全隊靈魂，自始至終，似較中美之戰，來得賣力，昨晚演出奮戰到底，同時還得指揮全隊的進退，幾下「絕活」，博得球迷掌聲不絕，竟一人擲中六球之多，陳學崇，包松圓，截球與投射之猛速，幾使巨人諸將，無法招架，尤於松圓之籃下一個鯉魚翻身，姿態美觀，在百萬雄師圍困下，能夠一個旋身，脫穎而出，其聰明與剽悍，眞要「拍案叫絕」，任相成之搶截，與松圓有同樣作風，傻拚命三郎一般，滿場飛跑，祇是進退的位置，不能臨機應變，有時候還會和同隊人搶球，但他在震中的指揮下，演出成績，已在水準以上了，學崇的投射，也是乾淨撇脫，絕無拖泥帶水之弊，祖德在上兩月中的成績，顯見退步，可是昨晚得震中與學崇的接濟，如虎添翼，他就大有作為了。巨人隊善射的喬金生，給震中看得「生路缺缺」，簡直寸步難行，所為棋高一着，縛手縛脚，而二隊技術水準，相差太鉅，於是華星以風捲殘葉之勢，把巨人殺得落花流水。

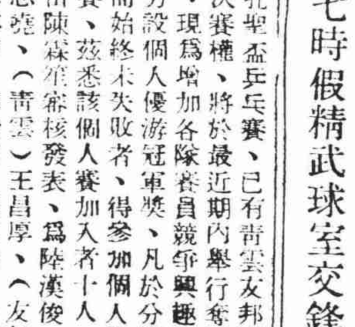
綜觀昨日二場戰績，滬星諸將，當然比華星為軟弱，但滬星吃虧的是進攻人材太少，如卓國榮·陳邦珍·都是善於看守陣脚，雖然小熊隊中有號稱二百五十磅的葉尼克，那副「打不死的樣子」，以卓國榮去服侍他，也可說工力悉敵，梁繩明當然是全隊的主將，由於同隊人的不夠合作，所以終難闖入敵人腹地，阿梁也顯見「孤掌難鳴」了。

華星隊諸將以個別的技術來分析，都比巨人隊挺硬得多，巨人隊中，僅凱密洛夫與耶龍，喬金生比較活躍，喬雖短小，但他的投籃技術為全隊之冠，可是昨晚竟一籌莫展，絕無活動餘地，不過華星隊成軍未久，聯絡方面，還不能盡如人意，假定昨晚沒有震中的指揮調度，我可以說成績一定不會相差如是之多，記得月前挑戰賽中，巨人對百樂門乙組一役，百樂門乙組尚有許文奎助陣，上半時還是巨人佔優勢，後來仗張少卿·馮念華等出師，才把巨人擊退，那麼如果昨晚後有震中的活躍，要輕易打敗他，恐怕沒有這樣便當吧？

預料華星勁敵，當不出小熊與百樂門二隊，百樂實力，並不因震中松圓之脫離而削弱，相反的華星如果聯絡上生澀的話，那麼錦標前途，祇少在眼前是難以樂觀的

孔聖盃乒乓賽 舉行個人奪標戰

今晚七時假精武球室交鋒



孔聖盃乒乓賽、已有青雲友邦獲得決賽權、將於最近期內舉行奪標賽、現為增加各隊賽員競爭興趣起見、另設個人優游冠軍獎、凡於分組中而始終未失敗者、得參加個人錦標賽、茲悉該個人賽加入者十人、已由陳霖准審核發表、為陸漢俊、孫志強、（青雲）王昌厚、（友邦）傅其芳、薛緒初、張志鴻、（華義甲）洗文燦、谷生輝、（久豐）陳學林、（工華）許祖禹（梁溪）等十人、定於今晚七時假精武球室舉行、由丁度、傅桂卿、鄺燧申、馮蟾初、担任裁判、傅其芳薛緒初孫志強谷生輝皆係後起中之抽球好手、王昌厚、張志鴻、洗文燦、三人已蜚聲球壇、尤以全滬個人冠軍之陸漢俊最受人矚目、陸為乒乓界唯一全能人材、今晚勁敵當前、必出全力奮鬥、此賽採淘汰制、淘汰至最後二人、將於團體決賽時同時舉行、為限制觀衆起見、門券三角、限一百人、地點南京路慈淑大樓四樓精武會球室、

中教會平胞組 以工代讀就食

本埠中教道義會、為澈底救濟貧民起見、經籌設平童及平胞兩組、除以工代食外、並施以相當教育、茲悉該兩組業於昨日成立、其平童、計有卅餘人、日間協助會、方辦理發飯施粥收票及、維持秩序等工作、晚間開班兩小時、授以各種衣程、平胞組計卅餘人、除日間派往各處推銷出版部善書外、晚間亦授以適當教育、

文藝善會舉辦 寒衣畫券抽籤

本市書畫界組織之文藝善會、歷年以書畫辦理善舉、不遺餘力、此次為征募寒衣經費、特征集書畫三百餘件、分編一百號、徵求各界認購、情形至為良好、業于日前假座功德林舉行抽籤、當時各界前往抽領者、均表示滿意、聞此次捐件較多者、為表希濂、錢化佛、陳鳳、藍蘇老人等、至於未參加抽籤各界、可持券至新重慶路慶餘里二十一號該會補抽領件云、

本屆羽毛球聯賽 聖約翰隊陣容

混合雙打賽蘇亮爾等告捷

本屆羽毛球聯賽、參加共計廿二隊、華隊聖約翰、曾得上屆男子高級雙打冠軍、本年洪德金雖離去、但悍善戰之侯樹基、仍為該隊効力、蟬聯錦標、頗有希望、男子初級組實力較差、已敗於法商會一次、混合雙打侯樹基與沈郁靈小姐搭配、另有兩組實力、亦相當雄厚、故該隊陣容極見整齊、足為華人揚眉吐氣、又日前混合雙打蘇亮爾力挫聯合教堂、斜橋甲輕取斜橋乙、女子雙打兩場、均成一面倒、法商甲與斜橋乙告捷、茲探錄聖約翰陣容及四場陣容如下、

·聖隊陣容·

△男子高級雙打
侯樹基、李盛世　第一雙打
榮君、鍾東麟　第二雙打
曾慶德、黃生昌　第三雙打

△男子初級雙打
陳自堅、譚谷榮　第一雙打
葉成沛、王中成　第二雙打
江鴻章、張興　第三雙打
費景天

△混合雙打
侯樹基、沈郁靈　第一雙打
李盛世、王小姐　第二雙打
榮君、莊小姐　第三雙打

·四場結果·

蘇亮爾聯教堂混合五—四
斜橋甲勝斜橋乙混合六—○
法商甲勝法商乙女雙九—○
斜橋乙勝斜橋甲女雙八—一

英國網球健將 薛氏死於非命

此間接得報告稱、曾為英國台維斯杯網球隊健將之薛德（姓）洛鄰（名）、近在英國王家空軍服務、不幸飛機墜禍、薛氏死於非命、（葡京十八日海通社電）

中青徵募廢紙 明日中午截止

本埠青年會少年部、定於聖誕節舉行苦兒同樂大會、經發起籌募聖誕嘉惠苦兒之禮物、開始舉辦徵募廢紙運動以來、承各界踴躍捐助、迄今將近募足三千斤原定目標、現在該項徵募運動、已定明（二十）日下午截止、屆時將此項廢紙、售得之款、連同代金、一併購辦苦兒禮物、以便分送一般參加同樂會之苦兒、

大陸游泳池 將改建溜冰場

靜安寺路大陸游泳池、茲因時屆冬令、該池循例暫停營業、茲聞本埠新華影業公司主人張善琨、鑒於該池建築富麗、環境優良、擬際茲冬會之時、利用該池提倡溜冰運動起見、會商得該池主同意、接辦改造溜冰場、仿照歐美最新設備、現已在籌劃興工中、大致短期內可以完成開幕、屆時又將哄動一時矣、

滬杭路行車時刻表

◀下行▶

種別	混合	客車	客車	混合
上海		七·二○	一四·二○	一五·一五
新龍華		七·四六	一四·四六	一六·一九
華莊		八·○○	一五·○○	一六·四四
新橋		八·一一	一五·一一	一六·五九
松江		八·二八	一五·二八	一七·二八
石湖蕩		八·四四	一五·四四	一八·○○
楓涇		九·○四	一六·○四	一八·三一
嘉善		九·一八	一六·一八	一八·五七
七星橋		九·三五	一六·三五	一九·二五
嘉興	六·二五	九·五三	一六·五三	一九·四○
王店	六·五七	一○·一四	一七·一四	
硤石	七·二四	一○·三五	一七·三五	
斜橋	七·五四	一○·五二	一七·五二	
周王廟	八·○八	一一·○四	一八·○四	
長安	八·二四	一一·一五	一八·一五	
許村	八·三五	一一·二九	一八·二九	
臨平	九·○六	一一·四一	一八·四一	
筧橋	九·三○	一一·五八	一八·五八	
艮山門	九·四六	一二·一一	一九·一一	
杭州	九·五五	一二·二○	一九·二○	

◀上行▶

種別	混合	客車	客車	混合
杭州		七·二○	一四·二○	一五·四五
艮山門		七·二九	一四·二九	一五·五七
筧橋		七·四二	一四·四二	一六·一四
臨平		八·○○	一五·○○	一六·三八
許村		八·一一	一五·一一	一六·五三
長安		八·二六	一五·二六	一七·一二
周王廟		八·三六	一五·三六	一七·二四
斜橋		八·四七	一五·四七	一七·五四
硤石		九·○六	一六·○六	一八·二四
王店		九·二六	一六·二六	一八·五一
嘉興	六·一五	九·五四	一六·五四	一九·二○
七星橋	六·三三	一○·○五	一七·○五	
嘉善	七·○一	一○·二三	一七·二三	
楓涇	七·二七	一○·三七	一七·三七	
石湖蕩	七·五六	一○·五六	一七·五六	
松江	八·二五	一一·一四	一八·一四	
新橋	八·五八	一一·三○	一八·三○	
華莊	九·一三	一一·四二	一八·四二	
新龍華	九·三九	一一·五五	一八·五五	
上海	一○·二○	一二·二○	一九·二○	

球壇漫步

史高塔盃四大天王（六）

球史氏

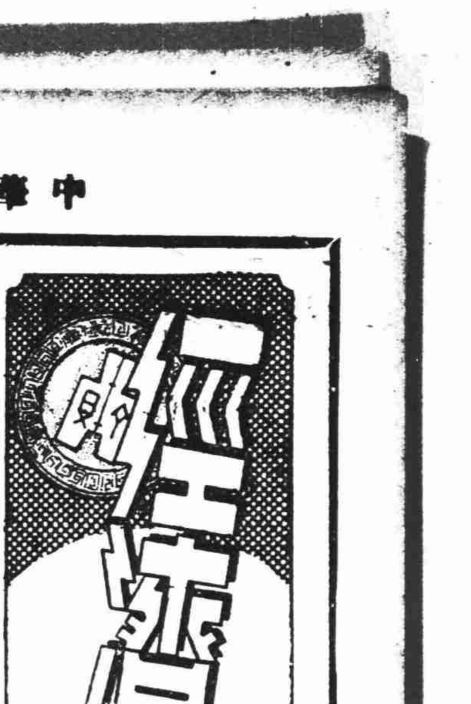
羅海光 兒女情長

兒時，束髮受書，民國尚未肇基，科舉未廢，綜武修文，凡屬士家子弟，莫不孜孜，乾乾行此兩途，四叔甘棠公已在南閩以武功中副車，返里後，益磨練求進，二伯祖特為禮聘洛陽少林嫡傳蓮塘大師尊為之導，練各門武功時，甘棠公新婚才兩月，某日晨起，徐行至練武場，舉石担二百八十斤僅兩舉，不能為繼，當場為伯祖父怒罵，竟指令四叔即日與蓮塘師抵足而眠，非舉起三百五十斤，則不准歸回房，……「英雄難逃美人關」，由此事令我想起羅海光與李甯的趣事來了，已故的陳錦江先生曾經說過，女人是球員們的「出氣洞」，甚至是「削骨刀」，所以他主張東華的球員，在星期五這天晚間，一律留宿於該會的宿舍中，這絕不是兒戲的事，却有深長的意義涵蘊其中呢，試看小羅在某一年的史高塔盃複賽時，態度突然反常，還不算數，連失去六次必然進門的上好機會，其中有三次是黑炭製造空隙，他却因是軟氣急，坐失良機，結果害得暨南以二對四輸得，窩枉鬼叫，黑炭在賽後，對他咆哮如雷，原來此公在前一夜與他的「粉洋傘」在維納絲跳了個通宵，第二天又攜手進了大中華飯店，你想，直到二時許才起身，猶如出籠病鳥，天地異色，那裏還有精力去應付激烈的戰爭呢？也只有英雄氣短，兒女情長，忍受冤兒的埋怨了。

以上一則，是說小羅因為粉紅色的表演過度，致累得暨南失去了史盃的決賽權，當然是情理之常，無庸足怪，可是

勇李寧 體質異常

這一段是描我們體健異乎常人老李的體史，在東華組織成軍的那幾年，迷哥們還記得麼？在棒球場的西看台上（一元座中）總有一位妙齡女郎，裝束時髦而華麗，品貌嬌美而可人，一舉一動，活潑潑的怪討人歡喜，洋聖人最歡喜與她『打棚』有時竟稱她為關壽峯的女兒，關壽峯是啼笑因緣中的配角，他的女兒叫做秀姑，是一個巾幗中的俠義奇女子，李大哥的愛人，有若干去處，確與秀姑不謀而吻，她愛老李，公開的愛他，每一場球賽未開始之前，她總與老李坐着自備的汽車到場，賽罷，即又同車飄然而去，英雄美人，不知羨煞多少餓眼的迷哥，更有一個熟讀西廂記的迷哥，口中哼着：顛不剌的見了萬千，這般可喜娘罕曾見！……若能夠湯她一湯，早與人消災擋！……她令人可愛的魔力，却可以從這幾句中反射出來啦，聞之人云，我們老李生有異稟，彷彿與中秋的蟋蟀一般，在每一次出門前夜，必須與『三尾子』同盆一次，然後才六脈調和，展得出驚人的身手來呢，（張錦璇告訴我國光某籃球名將與李為同志）是施盃複賽的那一天，洋聖人悄悄附耳告訴我，你瞧關秀姑星眸四週，像談瑛一般地，忽然現出一圈黑暈……哈哈，……說也不信，今日一定會好得非常，……老李的表演，正在火字運上的西捕隊，竟被東華以三對一打倒，是役也，喔克萊與特飛兩員奇將被老李殺得人翻馬仰，從未有一次闖過他這一道關，西捕的右翼右鋒等於虛設，要想不敗，倘可得乎？



北幫傾進三千餘兩 烚金昂近六千元
英美匯市亦隨而轉趨緊勢

昨日金融市場中之黑滙市情、美金先時鬆動、後與先令轉趨緊勢、烚金經北幫來傾進三千餘兩、破入五千九百元關內之金價、竟重復衝出、更有利買空氣、致將各方人心激昂、晨開金匯兩市均尙平穩、及聞外匯在華商賣勢下、美金五元八七五可結、市情見虛、證券幫力售、金價遂退見五千八百九十元低價、爲時不久、證券幫與金號小錢莊忽爭先來進、且在利買傳說下、外滙因日行三井來進、華商轉扒、直軟至收市、英金三辦士六七一八七五、緊〇一五六二五、美金五元八一二五、緊〇三一二五、故金價亦飛抬至五千九百六十五元高價、終爲五千九百六十元、軋升卅八元、半日交易共五六千兩、收後場外交易、漲至六千元有買戶、下午週三無市、現金由金號出錢莊五十兩、價比期交低三十六元、銀號互做五十兩、低卅五元、掉期錢莊互做五百數十兩、買方貼出予賣方卅六元、飾金升五元、爲六百十元、今將半日間交易情況分誌於後、

先跌後漲 終升三十八元

烚金（每條十兩）於九點開市、某銀號首來與證券幫爭出、價遂下挫、銀號互做卅兩、爲五千九百〇五元、已開低十七元、金號進銀號等數十兩、抬至五千九百十五元、外匯報硬、美金五元八七五難賣、證券幫散戶爭出、價遂破入五千九百元內、證券幫出金號數十兩、降至五千八百九十元、不意金號力進不止、及悉外滙因日行扒進突軟、某證券號代北幫來傾進、小錢莊亦爭購、價回出五千九百元、遂盤升七十五元、某錢莊進銀號一百兩、抬至五千九百六十五元、俄見銀號出金號卅兩、午收五千九百六十元、比上日復升卅八元、收後又升至五千九百六十八元、場外交易五千九百六十元、終爲六千元已有買戶、下午週三無市、現金號之本牌金、門市售價比烚赤低十數元、收進比售出低五十元、現標金無市、

日行傾扒 匯市由鬆轉緊

昨晨外電銀市、大條下縮、美銀未更、印銀無市、各國匯兌僅美對滬升一分、餘皆未動、外匯內盤早開銀行售出價、現貨均平、英金三辦士六八七五、美金五元八四三七五、投機家首來塞出五元八七五、初少對手、故會硬至可結、及開麥加利同價吸進、止鬆突回、匯豐掛牌各滙均平、白銀平衡稅小半分、計微百分之二一·二五後、日行三井來扒一月期五元八四三七五、投機家亦進華行一月期同價、後進外銀行五元八一二五、勢趨步軟、英滙亦隨之而緊、午收現貨及十二月期、均英金三辦士六七一八七五、美金五元八一二五、一月期三辦士六五六二五、及五元七八一二五、比上日晚收價現期貨均英緊〇一五六二五、美緊〇三一二五、

飾金又高五元

銀樓首飾金、每兩兌出價、大同行與新同行晨掛六百〇五元、正午升五元、爲六百十元、收進減卅元、

大條銀市回縮

（倫敦十七日電）大條縮〇六二五、近期爲廿二便士九三七五、遠期爲廿二便士八七五、

英鎊依然平定

（紐約十七日電）今日匯兌市場之英鎊仍平、收盤價爲四元〇三分半、與前相同、

貼現拆息站穩

昨日滙劃票據貼現率、做開八角半至一元二角半、原價未動、又錢業公會拆息、做開六分、雙毫十二角、銅元三百千文、均無變化、

美股市況依然疲弱

（紐約十七日電）今日股市逃稅賣出、悉被吸進、

鋼業股飛升 猛漲三元餘

昨日衆業公所股市、雖此外無特殊色彩、收盤如左

實業	三〇·五三	跌〇·五四
鐵道	二七·四八	跌〇·一四
公用	一九·八一	跌〇·二二
債券	九〇·九五	跌〇·〇六
物品	五六·〇四	升〇·一三

値週三半日營業、市勢轉形堅挺、交易盛逾全日、蓋因外滙轉鬆爲緊、金價升騰、更受利買傳說刺激、鋼業股乃由卅二元七角半、步升至卅六元半、收市猛漲三元七角半、其他各公司實業股、進展亦速、橡皮股隨而步升、交易比前亦盛、

九六公債 漲勢獨勁

昨日內國公債市況稍見提漲、上午開盤承上日餘風、即有信孚號等力進、內種價已躍出六十四元大關、尤以九六公債漲勢獨勁、午收即升五角、其餘各升一角半至二角半、下午局勢尙穩、惟有「利空」消息之傳說、故人心難以過好、總計成交二百萬元左右、結果戊丙各漲三角半、乙丁各升三角、甲大四角、九六公債獨漲五角半、

粉市銳勢較退 麥麩節節高翔

粉市 粉市昨日漲風已較平息、蓋以美粉新到一船後、二三天內尙有巨額洋粉四十萬包抵滬、兼之雜糧公會取締投機買賣、故市場已乏正式成交、開場外做開野猪花神牌價仍爲二十二元、花鳥鐘樓二十一元五角、成交約計一萬包強、廠盤未動、但已乏貨供給、

麥市 小麥交易仍靜、除日廠門市收進、解貨外、華廠方面欲收不易、故各廠勢將無法供粉、開市上開過中次杜麥一百餘包、價卅一元、高麥尙須提高、

麩皮 麩皮依然步升不已、售方心思續堅、市價又見挺昂五分、福新新麩皮開達廿元〇五角半、阜豐麩皮廿元〇五角、計山浦東等幫辦去三百多包、

大漲小回頭 糖市略下挫

糖市昨日公會劃盤略見小挫、廿四號粗砂現貨外棧七十五元一角、本棧七十六元半、跌八角、嗒赤十二月廿日打單開五十九元二角至五十九元三角、月底期貨五十九元半至五十九元八角、計跌四角、太古車白B嚶西棧七十四元八角半、DY嚶西棧七十一元半、跌一角、HX嚶反見升、西棧交貨開七十一元三角、升三角、BS嚶棉白開七十三元六角、餘乏成交、後市甚難捉摸、

翻多拋空層出不窮 紗市上落恍如拉鋸

棉紗現貨交易、上日午收後、場外市勢極平、業中互做四百餘包、價小三元、是以昨晨場勢平庸、開出低盤、客銷仍缺蹩額走化、祇有香港一幫、採辦多屬細紗、同業人心浮盪、大致情形、外棉美平印停、滙兌均步變動、紗市需要不多、惟檯面交易尙屬繁忙、所以行情欲跌又止、與上日比較、仍然參差不齊、二十支雙馬首開一千三百二十一元、即跌低三元、初起後利者售吐、價乃盤低數元、中途爲投機商反動拉提成進、散戶趁勢喊高、翻多拋空、層出不窮、盤升至收市爲一千三百十三元、中途有十六元上落、開收比較見升十二元、比上日午收軋升九元、其餘各牌、二十支特金城回小十五元、天女跌廿元、雙地球小十五元、十支紅雙馬小八元、結果午前做開連上日場外計五千〇五十包、內港幫進三百二十包、本街同業進佔四千七百三十包之巨、

現棉回昂

昨日現棉市勢略轉回昂、良以外滙穩緊、貨主售意頗堅、行情比前見升一二元、計由新裕廠進白洛去花二百件、價二百三十三元、申新廠進彭家坡花三百件、價二百四十五元、巴西花二百件、價二百八十元、又進二百五十包、價二百八十一元、又進火機花二百包、價二百元、

英棉步鬆

（紐約十七日電）美棉市況活潑而堅定、因同業買進及一部份空戶抵補而堅、但現貨商仍有賣出、結果略有參差、上落僅一二磅音、

（利物浦十七日電）美棉市況、步見鬆疲、計十二月、與二月份各小二點、一月四月各小三點、三五月各小四點、印棉無市、

洋米定貨大批成交 米市形勢仍紊亂
國米又達一百零八元頂峯

昨日國米到稀銷淡、交易繼續清閒、但是人心緊張、仍未消泯、致執貨者居奇扳高殊力、晨開後大都惜售、守鮮出、遇有零戶偶有問津、售價即見提升元許、常州高粳已至一百〇八元頂峯、又無袋者亦須百元左右、南港早薄稻連袋者九十八元、又無袋貨九十一元半至九十元、糯米因喊價過昂、而未做開、統市或交僅三四百石而已、洋米市情參差而多複雜、緣因洋米來源被阻之讕言、已證明不確、洋行大批定貨續有低價兜銷、致投機米蠹頗感陰謀難逞、期貨行情頓告回跌、遠期驟降二元、近期見疲元許、現貨亦略帶軟化、惟高貨仍鮮應市、成交者均爲中次貨、致形勢尙呈紊亂、若照品質而論、大致比前別低三元角左右、統市做開現米五千餘包、又英華司回籠期米四百多噸、尙有合義洋行拋開二月份裝小絞米三千噸、每包價爲八十元〇五分、日興洋行定開一月十六日裝小絞米二千噸、價八十一元、

現油漲風突烈 黃荳亦被抬高

△油市　昨日油市漲風突告猛烈、蓋自生油期貨到期不解、籌碼早已枯竭、兼之青島油市頻昂、與大連貨等來源均難通劃、遂引起投機商轉向現貨活動、激升三四元、計開大連豆油一百桶、大有廠豆油三百担、生油四百件、又新貨二百件、烟膠豆油各五百簍、膠陳五十聽、青島生油二百五十桶、又新貨五十桶、

▲豆市　昨日黃豆亦起漲風、蓋以油市猛抬、人心隨俏、客銷雖無開展、而售主扳守甚烈、計開天津金元一千餘包、又花皮豆一百五十包、又青豆五十包、青島黃豆三百包、價升半元至元許、豌豆做開廿五元三角至廿五元、

▲餅市　昨日內地餅銷場尙稱嚶蟬、除客幫賓銷外、國戶尤不斷吸收、故市面堅穩如常、計開常州肥字及元降餅十餘車、十二月底交貨、價十二元三角至四角、

▲苞米　昨日苞米北銷續接、而洋行定貨價尙廉宜、新定與現銷頗活、市面定局、計開南京苞米二十二元、蕪湖苞米二十二元九角、西貢米英華司四十三元半至八角、又十二月下四十四元、

天氣嚴寒時期 烟煤去化大旺

印度喀爾喀塊煤、近日因天氣嚴寒、本街去化大旺、廠家亦有辦胃、以致市場成交極夥、而貨主鑒於來源難繼、後貨成本高昂、不願輕售、祗有國戶老棧單略有拋出、現貨一缺、求過於供、行盤乃蒸蒸日上、連日步漲、同業拆價、塊煤已喊二百三十元、本街零售須扭十二元、日內亦將加價、

捲烟尙平穩 火柴漲五元

捲烟市況昨仍平定、尤以每箱五萬支裝之烟、業行向烟公司拆貨、故市況平淡、惟五十支茄力克一牌、因市貨不多、較前盤（每箱一萬支）好起七十元、廿支大白錫包（每箱一萬支）升十元、開八百六十元、餘皆無甚榮辱、平平而已、火柴近聞統稅即將加征、故日來市氣迭升、昨市鳳凰牌每箱（七千二百盒）開三百〇五元、美麗牌三百十元、三等玫瑰樹二百七十元、均比前盤好起五元、

三夾板步步上漲 比戰前高七八倍

木材中之三夾板、來自美國者最佳、日貨較次、以洋松或柳安之邊皮膠成、分柳安白楊兩種、爲建築材料中用途最繁之貨、取其質薄而柔韌、用之頗爲輕便、且因現在國産各種薄質板料、如紅柳杉木板、坦戶板、寸建松、溫台青松等貨、皆因來源被阻、而到貨極少、市上幾告絕跡、致洋貨三夾板、銷路驟增、而其市價、亦步步漲上、比較戰前價格、已漲起七八倍、日來本街國戶、亦在茶會上吸收現貨、以圖獲利、故數日內已每張抬高二三角不等、現市三尺七尺白柳三夾板每張五元左右、三尺六尺四元、三尺七尺柳安三夾板每張四元有另、三六三元左右一張、

人心堅持之下 袋市不易低落

昨日袋市仍居盤旋之局、查出口銷路近已減退、本街及內地交易亦感平常、惟人心尙不軟弱、行團把持不顯輕脫、二磅半新袋仍站三百十元至三百元、二磅二五新袋二百七十五元、一號本街冲新袋二百四十五元至二百四十元、本街貨二百三十元、西貢白線袋一百七十五元至一百七十元、各貨行情均鮮變化、

元釘倍司 同漲二元

昨日元釘市況、銷售殊滯、惟倍司價則喊價高至六十元、較前市漲起二元、其原因乃係外匯見緊、盤元成本高升、製釘成本隨亦提增、是以市氣上向、惟據同業觀測、以實銷之萎落、市勢恐難穩定、蓋時近年節、銷售難以開展故耳、

山楂到貨少 港銷有去胃

山楂菓品、滬上銷售、甚爲稀零、故經營此種菓品之行家、僅祗二三家、多數去化、乃裝運出口、往香港銷售而已、近因青島久無到貨、而香港幫頗有需胃、乃致電青地購辦、昨日始由日輪裝埠、爲數祗五六十件、即班轉運香港、開後批來貨、不日亦可到埠、港幫已在購辦中、

節近年關銷場當令 南北貨市一致起色

△粉絲　粉絲銷場當令、市反見升、昨日本街售價、龍口粉絲叫一百六十五元、青島粉售一百二十五元、市甚見緊、江北粉近日乏人問津、市稍呆售、價約九十元至八十五元、

△槐米　槐米經南洋幫數度動辦後、市價逐步見升、存底日薄、徐州黃黑色槐米、曾開廿八元、青島綠色槐米、曾開三十四元至三十六元、與最疲時相較、大七八元之譜、

△紅棗　日昨紅棗市況頗有起色、蓋以大疲之後、到貨頓減、而本客實銷亦以節近年關、需要漸增、故市面反動頗速、杜生棗王價開八十元、棗頭七十元、頭戶六十元、二戶五十元、樂陵棗王七十元至六十五元、頭戶五十元至五十五元、二戶四十元至四十五元、滄洲好棗頭五十元至三十八元、二戶四十元至三十五元、鄒縣貨紅三十三四元、濟南府紅卅一元、長紅廿二三元、價均昂挺、

△黑棗　連日烏棗市面亦頗昂貴、因到稀銷活、售主趁機扳持、兼紅棗已轉起色、局勢帶堅、廣府棗王九十元至八十五元、高莊八十元至七十五元、純手六十五元至五十七八元、長清棗頭七十元、高莊六十二元、純手五十六七元、比前各升三五元、

棉業交易所行市一覽

標紗進胃增強 後市上升更銳

標紗前市開盤各月期價格無大上落、二盤遠期買意稍濃、因而抬高數元、迨三盤中華商經紀人得某幫商人委託、有大批進胃、市價遂被軋好、收盤結果、均好起五元七角至十七元四角、下午後市人心益振、買氣洶湧、各盤價格再往上升、計廿號大美廿四號大申等進數獨多、收盤結果、各月期比上日均漲廿元許、成交總數計七千五百包、

反手二十支藍鳳標準紗

月期	開盤	二盤	三盤	收盤	比昨收
▲前市					
十二	一·〇九九·〇	一·〇九九·〇	一·一〇五·〇〇	一·一〇五·五〇	漲五·七〇
一月	一·一二四·八〇	一·一三〇·〇〇	一·一三〇·六〇	一·一三四·〇〇	漲一〇·七〇
二月	一·一六三·九〇	一·一六五·七〇	一·一七〇·〇〇	一·一七四·六〇	漲一四·八〇
三月	一·一九五·〇〇	一·一九九·九〇	一·二〇二·〇〇	一·二〇六·四〇	漲一七·四〇
▲後市					
十二	一·一一九·八〇	一·一一六·〇〇	一·一一六·〇〇	一·一一七·〇〇	漲一七·二〇
一月	一·一四〇·五〇	一·一三九·二〇	一·一三七·五〇	一·一四〇·〇〇	漲一六·五〇
二月	一·一八一·一〇	一·一七七·四〇	一·一七八·〇〇	一·一七九·〇〇	漲一九·二〇
三月	一·二一〇·〇〇	一·二〇八·六〇	一·二〇八·〇〇	一·二〇七·〇〇	漲一八·〇〇

標紗報漲影響 布疋重見挺勢

本市因同業心思堅定、客銷情形尙佳、各布乃又重見挺勢、龍頭細布午收漲二角、爲三十七元四角五分、後市開盤時、復取引所紗價報漲影響、而引起業內外國戶之收購、復現高價、龍頭細布爲三十七元八角、飛魚細布亦達三十七元一角五分之高價、四君子嗶嘰晚收爲一元一角三分七五、

十二磅細布

名稱	開價	收價	比上日	開價（後市）	收價（後市）	比上午
龍頭	三七·二五	三七·四五	漲〇·二〇	三七·六五	三七·八〇	漲〇·三五
彩球	三六·二七五	三六·六〇	漲〇·二〇	三六·七五	三六·九〇	漲〇·三〇
陽鶴	三六·五五	三六·七〇	漲〇·二〇	三七·〇〇		漲〇·三〇
飛魚	三六·六五	三六·七五	漲〇·二〇	三七·〇〇	三七·一五	漲〇·四〇
藍鳳	三六·二五		漲〇·二〇	三六·七五	三六·八〇	漲〇·五五
五福	三六·〇五		漲〇·〇五	三六·四五	三六·六〇	漲〇·五五
雙魚	三六·〇五		漲〇·〇五	三六·四五	三六·七〇	漲〇·六五
喇叭童	三六·一〇	三六·二〇	漲〇·二〇	三六·四〇	三六·七〇	漲〇·五〇
四十碼細斜						
龍頭	三四·〇〇	三四·一〇	漲〇·一〇	三四·二五		漲〇·一五
寶貝	三三·八五		漲〇·一〇	三三·八五		—
五福	三三·七五		—	三三·七五		—
雙魚	三三·七五		—	三三·七五		—
四君子嗶嘰	一·一三五	一·一三二五	漲〇·〇〇七五	一·一三二五	一·一三七五	漲〇·〇〇六二五

現紗買意未衰 市情初平終好

現紗晨市開盤、廿支月琴一千〇九十元、尙屬平穩、後以某大戶到場吸收、市況爲之一振、一度穿出一百元關、而做〇一元、繼以浮多獲利出籠、旋即回至九十元光景、終以人心良好、買戶不願空手、復來湧進、市價再升一千一百〇六元、收盤結果、軋漲十六元、四十二支藍鳳漲勢尤勁、初做九十二元、及收盤時、竟高達一千六百廿六元、其他各種粗細激漲三十元、均告上升、成交約七千包、

粗細日紗行市

牌名		開盤	收盤
金塔	十六支	九五〇·〇〇	
月琴	二十支	一·〇九〇·〇〇	一·一〇六·〇〇

市情一覽

金融

大條 近期	廿二便士九三七五	
遠期	廿二便士八七五	
美銀 價	三角四七五	
印銀 現貨	無	
遠期	無	
近期	市	

●各國匯兌

		比上日
英美	四元〇二分半	
英滬	三辦士六九三七五	
英法	無市	
英日	一先令二辦士半	
美英	四元〇三分半	
美滬	五元九角八分	
美法	無市	
美日	廿三元四角八分	

●滙豐掛牌

		比上日
英滙	三辦士六二五	平
美滙	五元八七五	平
法滙	無市	
日滙	廿四元二五	平
新滙	十二元三五	平
呂滙	十一元二五	平
倚滙	十盾六二五	平
港滙	廿四元	平
印滙	二〇羅比	平

●內盤收市

		比上日
英滙	三辦士六七一八七五	跌〇·〇一五六二五
美滙	五元八一二五	跌〇·〇三一二五

●滬中行掛牌

		比上日
海關金	二元七角〇七	平
標準金	一三六六元二	平
中國純金	一三三二元八	平
英純金	八磅八先令	平
平衡稅	二一·二五	跌〇·五〇

（以上一先令二便士半計）

●電匯賣價

英滙	一先令二辦士半	平
美滙	三十元	平
法滙	一〇八〇法郎	平
德滙	七十五馬克	平
港滙	九十五元	平
日滙	一〇三元	平

（以上合國幣百元）

●錢業行市

		比上日
貼現 進出	七角半 一元二五	平
拆息	六分	平

●各國貨幣（單位元）

幣別	賣價	比上日
英金鎊	一四〇·〇〇	升一·〇〇
英金票	五〇·〇〇	平
美金鎊	一四三·〇〇	升一·〇〇
美金票	一七·二五	升〇·二
法郎票	無市	
新加坡票	七·一〇	平
香港票	四·二七	升〇·〇三
安南票	二·八〇	平
羅比票	四·一〇	平
坎拿大票	一三·七〇	平
斐列濱票	八·三〇	平
義大利票	〇·四〇	平
暹邏票	四·五〇	平
沃金票	四三·五〇	平
日金票	一·五七五	跌〇·〇一

證券

●國內債市

種類	收市	比上日
統一甲種	七三·七〇	大〇·四〇
乙種	七六·七〇	大〇·二〇
丙種	六四·〇五	大〇·二五
丁種	六三·七〇	大〇·三〇
戊種	六三·三五	大〇·二五
九六公債	二六·二五	大〇·五五

●華商股票

類別	實買價	成交價前市
華商電氣	七·一〇進	七·〇〇
閘北水電	八·二五進	八·二五
又	八·五〇出	八·二五
永安公司	一九·〇〇進	一九·二五
三友實業	三三·五〇進	三三·五〇
又	二四·〇〇出	二三·五〇

●中國股票

類別	實買價	成交價
華成烟草	四八·二五進	四七·〇〇
又	四九·〇〇出	
梅林食品	八五·〇〇進	八〇·〇〇
中國銀行	八六·〇〇進	八〇·〇〇
交通銀行	八一·〇〇進	八一·五〇
新亞藥廠	二九·七五進	二九·〇〇
又	三〇·〇〇出	三〇·〇〇
漢冶平	三·七五進	三·七〇
又	三·七五出	三·七〇
中法油脂	五七·五〇進	五七·五〇
南洋烟草	一八·二五進	一八·二五
又	一八·五〇出	
中一信託	五五·〇〇進	八五·〇〇
中國農工		一六·五〇
上海銀行	一〇〇·〇〇進	一〇六·〇〇
交通銀行		
大陸銀行	八六·〇〇進	
金城銀行	八六·〇〇進	
浙江興業	一〇〇·〇〇進	七三·〇〇
新華銀行	五〇·〇〇進	
國華銀行	五三·〇〇進	
通易信託	一六四·〇〇進	一六·〇〇
大生一廠	五二·五〇進	
永安紗廠	一二·〇〇進	
中國國貨公司	八·五〇進	
中英藥房	一三·五〇進	
中法藥房	二八·〇〇進	
五洲藥房	八五·〇〇進	
中國火柴	二六·〇〇進	

華商股票（上午　下午）

股名	上午收價	下午
南洋烟草	—	一八·五〇
大中華火柴	—	二九·〇〇
康元製罐	八·一〇進	二·二〇
閘北水電	八·三〇出	
又	八·一〇進	八·二五
永安公司	一九·〇〇進	
又	二〇·〇〇出	
大生三廠	三二·〇〇進	
●中西股市		下午週三無市
國際信託	二四·二五	
上銀公司	三〇·七五	
揚銀公司	三·六〇	
四海保險		
企業公司	五·一五	
中營公司	一八·〇五	
業廣公司	二·六〇	
中和公司		
英聯船廠	三一·七五	
會德豐	八七·〇〇	
公共汽車	一九·三〇	
自來火	一七·一〇	
又新股		
德律風	四四·〇〇	
電車公司	四四·五〇	
鋼業公司	三六·五〇	
中國墾植	二四·二五	
祥泰木行	四六·〇〇	
開平		
電力優先	一三五·七五	
滙衆公司		

怡和啤酒	七·一五
怡和紗廠	四〇·五〇
又新股	—
信和紗廠	八·六五
英達區	三三·〇〇
英渣華	四四·五〇
志摩	二·五〇
陳氏	〇·八一
克羅華	三·〇〇
里派	—
蘭格志	二九·二五
撤麥格格	—
橡皮信託	一〇·五〇
薛納王	一·六二
加倫丹	—
太拿馬拉	三·八〇
地傍	一·七二
橡皮	二六·二五
筆打曼那	一·四二
標地	七·〇〇
康沙來特	七·〇〇
梳燕	四·〇〇
可太把路	五·三〇
伯亭	四·八〇
生架來	七·五〇
上海紗廠	一九·〇〇
上海毛絨	六·八〇
電力公債	九·九〇
華懋公債	八·〇〇
開達	二·六〇

紗

支數	牌名	價格	去路
四二支	猫蝶	一八一四·〇	同行
又	又	一八一七·〇	港幫
又	三星	一七八〇·〇	又
三二支	特金城	一六二〇·〇	又
又	又	一六二五·〇	又
又	天女	一六二五·〇	又
又	猫蝶	一七〇〇·〇	又
又	金寶星	一六〇〇·〇	又
又	又	一六〇五·〇	又
又	飛虎	一六八〇·〇	又
又	又	一六九五·〇	又
三二支	金虎	一五七〇·〇	又
又	金寶星	一三三〇·〇	又
二〇支	特金城	一三八〇·〇	又
又	天女	一二八〇·〇	同行
又	金雙獅	一二七〇·〇	港幫
又	雙地球	一三三〇·〇	同行
又	開盤雙馬	一三二一·〇	又
又	最高又	一三二四·〇	又
又	最低又	一三〇八·〇	又
又	收盤又	一三一三·〇	又
又	外棧又	一三一〇·〇	港幫
十支	紅雙馬	八七七·〇	同行
又	廠單又	八八〇·〇	又

花

名	價格	去路
標準花?		

●外棉電訊

美棉	十七收市	比上日
一月	一〇·〇四	升〇·〇一
三月	一〇·一六	升〇·〇一
五月	九·八九	升〇·〇一
七月	九·三二	升〇·〇一
十月	九·一三	升〇·〇一
十二月	一〇·二八	升〇·〇一
現貨	一〇·一六	升〇·〇一

英棉	十七收市	比上日
十二月	八·〇四	跌〇·〇二
一月	七·九八	跌〇·〇三
二月	七·八八	跌〇·〇二
三月	七·八一	跌〇·〇四
四月	七·七六	跌〇·〇三
五月	七·六六	跌〇·〇四

米市

常州白粳	一〇八·〇
又	一〇四·五
又斛又	一〇三·五
又	一〇〇·五
又	九九·〇
角里薄稻	九一·〇
又	九〇·五
又	九〇·〇
崙墩早稻	九八·〇
又斛又	九一·〇
又	九〇·五
蕪湖機和	七九·五
又	七八·〇
香港白元	八七·〇
又	八四·五
又碎又	七四·五
西貢一號	八七·〇
又二號	八一·五
泰國一號	九四·〇
又	九三·五
又二號	八〇·〇
又	七九·五
火絞米	八五·八
又	八四·〇
小絞米	七八·九
東京碾條	八〇·〇
泰國米尖	七八·七
又中又	七六·〇
西貢碎米	七四·四
又高又	七六·四
又次又	七二·八

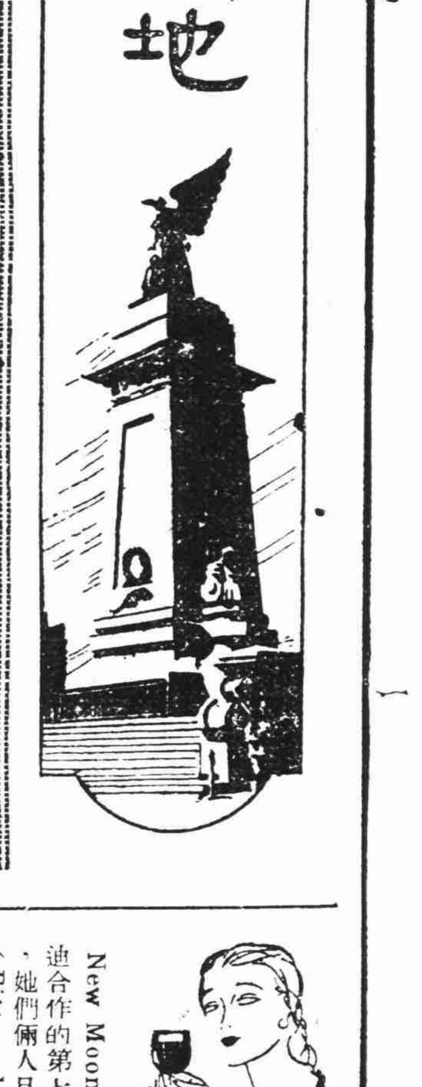
雜糧

大連豆油	一二二·〇〇
又	一二〇·〇〇
本廠豆油	八八·〇〇
又	九〇·〇〇
烟岐豆油	七九·〇〇
又	八〇·〇〇
膠州又	七八·〇〇
煙台生油	八四·〇〇
又	八五·〇〇
膠州又	八五·〇〇
又	八八·五〇
又新又	八七·五〇
又	八八·〇〇
青島生油	一一六·〇〇
又	一一九·〇〇
又新又	一一三·〇〇
天津金元	三七·五
又花皮豆	三五·八
又青豆	三三·〇
青島黃豆	三五·〇
天津赤豆	三七·〇
又	三七·〇
崇明沙蠶	三七·五
又沙蕘	三八·五
又苞米	二五·〇
蕪湖蕘豆	二三·九
南京苞米	二三·三
西貢又	三二·〇
又	二四·五
青島花生	四九·五
又	四一·〇
又生仁	三一·〇
又小洋莊	三六·八

輪船出口

船名	日期	公司
▲北沙青龍牛洪登積崇明班		
利沙	每晚十一時	海昌
大華	每晚十一時	裕豐
▲崇明南門港班		
茂利	每日晨七時	復興
▲南通任家港兼灣滸浦班		
大連	每晚准十時	萬和
天盛	每晚准十時	華中
明勢	每晚准十時	復興
▲常陰沙新生張黃港新港班		
安和	十九晚九時	大新
復興	十九晚九時	興南
安泰	二十晚九時	大新
新源	二十晚九時	東興
華通	二十晚九時	華海
▲定海岱山沈家門班		
萬利	十九下午五時	中華
▲余家板雲家橋口岸班		
飛快	十九晚九時	源盛
▲常熟崑山太倉瀏河直班		
內河輪	十九沿途靠	生昌
▲蘇州無錫常州常熟班		
內河輪	十九沿途靠	上海
▲川沙南北蔡橫沔班		
海隆	每日上午七時	上海
▲閔行葉榭班		
內河輪	每日上午八時開	上海
▲湖州平望南潯震澤班		
內河輪	廿二日沿途靠	上海
▲三十四號洋橋班		
內河輪	每隔二天開	利濟
▲金山平湖班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲嘉興硤石班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲南華班		
濟南	十九晨香港	太古
綏陽	二十晨香港	太古
江蘇	廿二晨廈門香港	太古
開利	廿二日香港海防盤谷	
蘆山	廿三晨廈門香港汕頭	太古
湖南	廿三晨香港	太古
明生	廿五晨汕頭香港	怡和
太原	廿五晨廈門香港	太古
四川	廿六晨香港新加坡	太古
貴陽	二日晨汕港暹羅	太古
▲北洋班		
定生	廿一晨煙台天津	怡和
順天	廿一午威海烟台天津	太古
新北京	廿四晨烟台天津	太古
盛京	廿八午威海烟台天津	太古
▲廣港吧城泗水爪哇班		
芝尼加拿	二十日	渣華
芝巴德	一月二日	渣華
▲小呂宋西貢班		
大達南	卅一日	法郵
▲舊金山洛杉磯檀香山紐約班		
柯立芝總統	一月一日	美郵
批亞士總統	一月六日	美郵
▲世界班		
茄菲總統	二月二日	美郵

新天地



噱透！噱透！中國「四鳳」變作俄國「稀飯」

·小平·

這是劇壇上空前的奇蹟，也是一種新的嘗試，——値得注意的嘗試。所以氣候雖然是那麼寒冷，劇院雖然是那麼遼遠，而許許多多愛好藝術的中外人士，還是擁擠地塞滿在法國學堂的大禮堂中，在四百多個觀衆間，俄國人與中國人佔着最大的數目。

過去，我們的劇壇，把外國劇本搬演的時候，除了「改編」以外，都穿着外國的服裝，在外國的佈景中彷摹外國人的舉動，而對白却用中國話，所以如果表演中世紀歷史劇的時候，頭戴着奇形怪狀的帽子，女人們的服裝，長得比孔雀的尾巴還要長；男人們的褲管，緊束到像一根竹管；在中國話對白中說出一連串外國姓名的聲音，正像燃放小鞭砲似的會使人發笑！

可是，還有可笑的呢！記得數年前在蘭心大戲院，那些有閒的人們公演「王寶釧」，正與上面所說的演出相反，他們採用中國京劇的劇本，中國人穿着中國古裝，對白呢？却完完全全都說英語！你想，當穿着長靠的薛平貴與王寶釧恩恩愛愛依依不捨的表演「別窰」以後，從窰門中出來，握着馬鞭子的時候，說出一句英話的「三姐不必淚雙流」，相信王寶釧雖然不哭，而觀衆們聽了這句英話，不免都要笑得流出眼淚來！

一九四〇年尾「倒串戲」：雷雨—在羅宋人嘰哩咕嚕中演出

新奇—中國戲俄語對白

現在，這兩種中外合一的演出外，又有新的嘗試：就是俄國戲劇學院上演「雷雨」；這是中國有名的四幕悲劇。全體演員由俄國人担任，中國式的佈景，中國式的道具，中國式的服裝，用俄語對白，這正是可以一新耳目的演出，在劇壇劃下一道新的痕跡，引起戲劇圈中的注意，原是應該的事。

時間還只八點鐘，大禮堂外休息室裏已有很多男女們站着坐着，賣票處的定座單上已佈滿了紅色的「×」符號，那位管理賣票的俄國婦人與一個手裏握着說明書的中國人，面上都湧上了笑容，因爲今夜觀衆的擁擠，出於意外，他們在事前，曾託「璇宮」與「辣斐」劇場代售門票，一星期中祇賣掉二張，使他們心驚肝寒，其實三元五角的票價，也實在太貴，要不是抱着「新奇」的欣賞觀念，那決不會有這麼多的觀衆罷

俄國雷聲是不大響的

「雷雨」是曹禺的第一部劇本，「在中國劇壇佔到重要地位，每一個話劇團體都演過「雷雨」；劇本中的「四鳳」一角，也是女演員演技的試金石，與京戲裏青衣唱「玉堂春」一般的可以估價她的藝術。「四鳳」是很難演好的角色，「

過去「中旅」的章曼蘋最爲成功，在南京公演時，一舉成名。以後唐若青，李紅，白楊，以及最近的孫景璐等，都演「四鳳」而確定她們的劇藝命運。

俄國戲劇學院的演出，佈景及道具的裝置，與「中旅」差不多，效果似乎「馬虎」一點，雷聲低得不能聽見。劇本第三幕演出最不容討好，過去有許多劇團都把它刪去，而這一羣俄國人却大胆地「忠實」演出了！結果，還是吃力不討好。

引起哄然大笑「媽」！

雖然穿着中國服裝，而舉動還脫不掉羅宋化，周萍與四鳳熱愛表演——擁抱，在中國的風俗人情中是決不會有的事。俄國話本來比英語更刺耳，聽起來總是一片「喔磋两」「紗司瓮」的語音，所以幕啓之後，四鳳與魯貴像鳥叫似的說了一大堆，中國觀衆都在輕輕地笑。後來周冲出來對周繁漪叫一聲「媽」，才把輕輕的笑，擴大到哄然大笑！因爲「媽」是中俄在同一聲音中對於母親的稱呼。周繁漪對魯貴說：「稀飯！稀飯！」。這並不是她要吃粥；（稀飯）原來她是在說「四鳳！四鳳」！「四鳳」變成了「稀飯」，在中國的觀衆們聽起來，也是很有興趣的感覺。

俄語雖難了解　表情尚見分明

四幕劇演三個鐘頭，因爲對於劇本早經明白的緣故，雖不懂，所以也不覺得沉悶，對白「嘰哩咕嚕」的聲音，在穿中國服裝的羅宋演員嘴裏吐出來，還可以抓住中國觀衆們的情緒；同時，演員面部上的「喜怒哀樂」，也還能使中國觀衆大致了解。

飾四鳳的演員，演出很好；最後奔出門外，觸電而死，應該在後台有一句大聲的呼喊，表示她已觸電，這個俄國四鳳却沒有喊出。飾周樸園與繁漪的「羅宋化」甚多，周冲太油腔滑調。

男女劇人．大批到場

座位間發現大批中國話劇的工作者，「辣斐」與「璇宮」的演員差不多全體出馬，坐在後面；藍蘭穿着駱駝毛大衣，有說有笑，很風騷的樣子；「賽二爺」英茵也坐在人羣中，不過沒有帶着她的小狗「亨利」；孫景璐與吳景平儷影雙雙，坐在最末一排，喁喁細語，演出熱烈；影人張惠靈從後台出來，要孫景璐去見見俄國四鳳，使得二個中俄四鳳碰碰頭，可是孫景璐把「怪難爲情呢」來拒絕了。「神珍花旦」陳琦，及賀賓，周起，王維，芳信等很多人都在座上。

看完了俄語對白的「雷雨」，與看過粵語的「世界名劇」，留下同樣的印象，如果要得其樂說句捧捧的話，那麼，這該說是「中國劇壇的光榮收穫」吧？

戀情小趣劇：上海新片　蠻荒豔花

·雲婉·

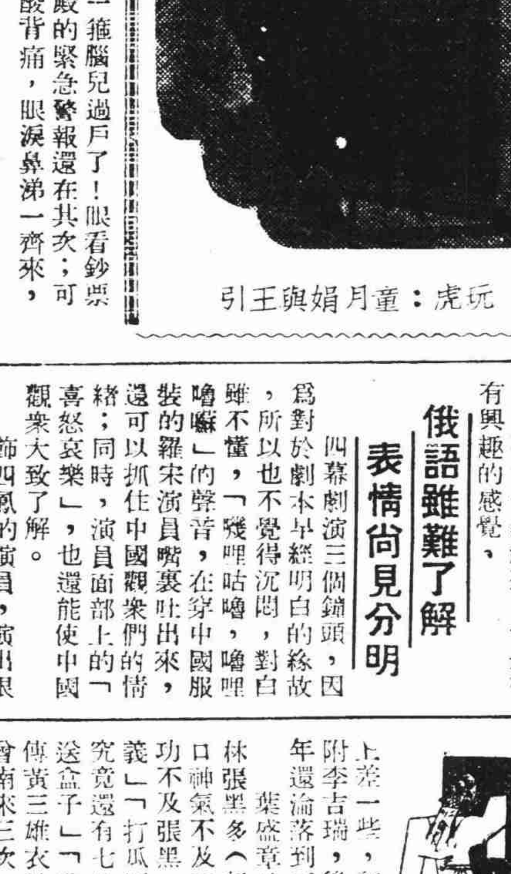
·米高梅公司出品·大華映·

蠻荒豔花（Congo Maisil）是以北菲洲黑人村落作爲背景的戀愛劇。情節雖不怎樣曲折，但在演出上還覺宛委多致，相當夠味。

全劇內容演述舞女梅仙，淪落菲洲，她爲思鄉心切，偷偷地躲在一隻小船上，藉作歸計，途次因鍋爐爆炸，被迫離船，隨馬格爾醫生，同去投奔舊友約翰，約之妻兒馬英俊風流，傾愛之心，油然而生；梅仙旁觀者清，屢加規勸，但不生效。及後約翰患病，由馬梅二人力爲診治，始獲告痊。旋又厄於土人，遭受圍襲，幸賴梅仙表演魔術，嚇退土人。至此約夫婦並感梅德，重歸於好，梅仙與馬格亦締成了美眷，劇中自馬格發現梅仙以後的鋪展，於種種小動作上，不乏詼諧的穿插，對白也是極風趣的很足令人捧腹。在緊張空氣下，受襲於土人的一幕，是全片的最高潮。

安蘇珊的演技，稱職而已，當在被襲時的驚慌表情，過于做作，殊欠自然。飾馬格的，「John Carrol」還差強人意。

片前加映的吃角子老虎「Jack Pot」倒很活潑。



玩虎：童月娟與王引

掘墳倒棺—「遺產拍賣行」生意興隆

奇事層出不窮：

·倩子自琴寄·

都市風物

這年頭，有了一技之長，要謀一糊口之所，尚且比登天還難；何况那些公子哥兒，只會揮霍金錢，平日度着燈紅酒綠，紙醉金迷的生活，陶醉在奢靡淫佚的氛圍裏，簡直不知世界上有沒飯吃沒衣穿的窮人。經過了這次戰事，這些公子哥兒，好比猛受着當頭一棒，打醒了他們沉湎的迷夢，接着來的是生活的壓迫。於是，這落難的末日，便光臨到他們的身上了！

祖產大廉價大拍賣

在戰後的常熟，落難公子猶如雨後春筍，他們沒有生活環境奮鬥的耐性兒，惟有將祖宗的產業大廉價大拍賣；可是拍賣總有肅淸存貨的一天。常熟有句俗諺：「江西人賣碗，吃完賣完。」由是，這些「遺產拍賣洋行」的「大老闆」，運用着抽烟時的「枕上工夫，」想出了許多「巧妙」的拍賣技術。

田鑽子．棺材鑽子

常熟有許多專爲落難公子銷產業的販子，也許是因爲他們高妙的兜攬技術，像水銀瀉地無孔不入的緣故吧！稱爲「田鑽子」「屋鑽子」，甚至「棺材鑽子」等的代名詞，努力地在幹這「遺產拍賣洋行」的跑街生意。

首先拍賣田產，「大老闆」開出了一張田產細賬，交付「鑽子」們去兜售。不上幾天，祖宗的心血，換來了花綠的鈔票，解决了黑飯白飯的短期生活；不久的以後，仍是兩袖淸風了。于是，竟有將賣去田產，重復開上一張細賬，託另一個「鑽子」冒險的嘗試這法律所不容的玩意兒：一賣，兩賣，三賣；人們稱爲「樓子田」，好比賣去一層又一層的高樓大廈，因爲田產大都在鄉間，在這荏苒不靖的時期，買主很難査明，這不是很「高妙」的勾當嗎？

整幢房屋零拆出賣

其次，是轉到房屋的念頭了。整幢的房子，價錢很貴，這年頭很不容易脫手！於是想到了「另拆碗菜」的一法，招雇工匠，包工制將房屋拆卸下來，木料磚瓦分批的估價拍賣。那些造房建屋的買主，因爲木料磚瓦的飛漲，也就很願利用舊料，往往那些「鑽子」兜攬了幾個買主，引起他們投標式的競買；一旦成交，一邊拆，一邊造，實行房屋喬遷，倒是很有趣的。此外，房屋下面的基地，當然也是一樁好的賣買。

田地，房屋，一摧腦兒過戶了！眼看鈔票一天少一天，五臟殿的緊急警報還在其次；可是不抽烟，立刻腰酸背痛，眼淚鼻涕一齊來，這怎麼好呢？

「三峯松翠」一片光

「鑽子」就乘勢貢獻你一個「耶穌自有道理」的計劃：祖塋上的樹木，不也是很好的「熱門貨」嗎？在這木料斷貨，樹價飛漲的當兒，不趁這時出脫，多分是個「呆子」；如果子孫不去砍伐，恐怕山賊也要「嚴嵩慶壽」了吧！不錯，虞山上的樹木，年來遭了规運，號稱「三峯松翠」的三千棵松樹，已經變了一個個的梅花樁，山地上的坟樹，一例遭殃。

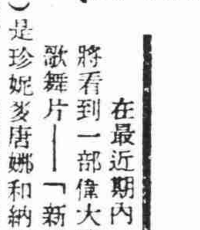
自掘祖墳竟有其事

凡事，熟能生巧，精益求進，「遺產拍賣洋行大老闆」最後的生財大道，想到了祖宗殉葬的珍貴的金珠寶物。「鑽子」們聽到了這個消息，當然是上上等的賣買，那裏肯輕易放過；先講明其中有多少交易，如何分派，簽訂一張委託掘坟倒棺的合同，付過定洋，一切由「鑽子」便宜行事，招工動土，那個「孝子順孫」落難公子——得在旁監視。但是有的因年代久遠，不易搜索，有的被同族中人出而干涉，往往發生這樣「椿興」的結果！

公子是落難了，「鑽子」是肥胖了！在戰後，很多的「鑽子」飛速的漲起草字頭的家財，這不是畸形社會造成的畸形富翁嗎？

珍妮麥唐娜—從舞台到銀幕

·羅綠·



在最近期內，我們將看到一部偉大的五彩歌舞片——「新月」（New Moon）是珍妮麥唐娜和納爾遜埃迪合作的第七部片子。在米高梅攝影場中，她們倆人且又正在進行攝製第八部作品（Bitters Weet）了；這又是一部彩色歌舞片。

珍妮是美國菲立特菲亞人，自幼便愛好戲劇，她的姊姊原是一個歌舞演員，因此她的歌喉是自小就練成的。

當她，在校讀書時，便常常參加各種遊藝會，担任戲劇主角，或是獨唱一支動聽的歌，那時就有很多校外的人們爲之哄動。因此，她就打算做一個優伶的志願，畢業後；那時候，她便到紐約去訪她的姊姊；她的姊姊正在一家戲院裏主演一部新歌劇；於是她便把珍妮介紹於此劇中做一不重要之配角。但第二本新劇排演的時候她已一躍而爲重要演員了。以後她又受了別一個劇團的聘請而出演於百老匯一流大戲院，傾動一時。不久，她竟成爲一個舞台上的紅明星了。那時有聲電影還在初創時期，所給予觀衆的印象，並不像現在這樣好，默片時的紅明星漸漸因聲帶的關係沒落了，起而代之的是那些舞台明星，珍妮麥唐娜也即是被羅致的一人。

憑着珍妮在舞台上固有的地位，派拉蒙公司特爲鄭重的請那新由法國聘來的希佛萊和她搭配，在大導演劉別謙的藝術手腕之下，成功了第一部歌唱聲片「璇宮豔史」；公映的時候，便奠定了她在銀幕上大明星的地位。接着她又和但尼斯金合演了一部「法宮豔史」。這部片子無疑的又增加了她許多榮譽，直到現在，所完成的「新月」爲止，總計作品不下數十部。

珍妮還有着一種長處，便是不像一般女影星之水性楊花，朝秦暮楚，她和金雷門結婚到現在已有四年了。依然是非常愛好，從沒有鬧翻過臉，雖然金雷門在影壇上的地位，是不及她。

趣味知識

·葉綠·

◆人體細胞約有六〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇個。

◆美國新聞紙總銷數，每日約四五，〇〇〇，〇〇〇份。

◆菲律濱羣島係由七〇八三個小島組合而成。

◆初生鯨魚，每日能增體重百餘磅。

◆挪威亨墨菲斯，爲世界最北都市。自十一月十一日至一月十日間，均爲黑夜。

◆美國最大的禽鳥名「加州鷲」，比起美國最小的鳥「蜂雀」來，要大五千倍。

◆據科學家攷證：螞蟻已有一百萬年未改其形體構造。

◆世界所存之蟒，其重不足一磅。

◆據統計：美國每十三秒鐘有一人降生，每二十三秒鐘有一人死亡。

菊苑

時勢造英雄之葉盛章

—不會開口只會跳的開口跳—

·綠波·

王長林肚子多寬博，白口多脆辣，不要說三慶時代，擠不上稱名角，遂淸晚年尚不敢十分放肆，就是後來幫小培，跟連良，隨富英，亦不過偶然在抓哏中賣賣老，地位又何異於今日之慈瑞泉？張黑有一身軟硬功夫，就是嘴上差一些，初配黃月山，繼附李吉瑞，後依楊小樓，晚年還淪落到天橋大棚。

葉盛章的戲，沒有王長林張黑多（新戲例外），白口神氣不及王長林，柔術武功不及張黑，長林之「五人義」「打瓜園」「慶頂珠」「究竟還有七分傚德子，「送盒子」「跑驢子」雖不能傳黃三雄衣鉢，（此人早年曾南來三次）亦還存黃三（非黃潤甫）餘緒（黃徒克秀山此類比長林好）。盛章摹長林尚未得十之三四，「刺巴杰」「大賣藝」「盜銀壺」「三岔口」自稱傑作，若與張黑相比，不但功夫不及，而白口之聲大急燥比張黑更不受聽；只爲富連成近五六年來不出老生武生，青衣，花旦人材，盛蘭又搭外班，盛章就當了正樑掛起頭牌，其實武丑獨擋一面的戲，連猴戲還不上三十齣，（猴戲本屬武丑應工）像「刺巴杰」「三岔口」「打瓜園」「連環套」「九龍盃」等劇中不過居於要角，「二龍山」「小放牛」「大賣藝」半是丑角戲，「戰宛城」「大名府」「溪皇莊」「劍峯山」等劇，那是配角了。武丑在「拿高登」「惡虎村」「白水灘」「獨虎營」等劇中，可說無關緊要。

內行稱武丑叫「開口跳」、因爲此種脚色、要會開口、又要會跳、葉盛章只會跳、不會開口、嗓子天賦與功夫都不夠武丑條件、身手白口全好之王長林、其正工戲一生未曾派到過中場、（小放牛倒外）武技柔術卓絕之張黑、晚年還流落到天橋、盛章藝雖不及張王、可是得時（社中無人材）有勢（富社小老闆）領導全班、戲上大軸、長林地下有知、當恨出世太早、張黑生於今日、何致潦倒以終、但我不爲長林可惜、張黑堪憐、盛章雖有今日之風頭、若不致力於嘴上臉上身上、老以這幾套柔術武功來表演、被人厭棄卽在目前、何况盛章自幼身體孱弱、近年又時常在台上碰傷跌壞呢！

「一馬離了西涼界」—王少樓

綠蓮仙館戲曲雜談（三三）

言慧珠孫毓堃將來「更新」

不久以前，北京報上說，言菊朋要留鬍子。又說他要出家當和尚，從此洗了手，不再幹梨園生活。這事總與慧珠少朋有些干係；大蓋是激於一時之憤，並不是眞話。最近報上的消息，說他同丑角任志秋合作，到了一趟山東演唱，滿載而歸之後，仍用任志秋掛二牌，組班常期出演；可見他留鬍子或當和尚的話，早已瓦解冰消了。說到這裏，叫我好恨，恨只恨慧珠不與他老子合作，若是父女組一班子，永不相離，則此次慧珠來上海，菊朋亦必定來上海，我們豈不是有舊譚派可以多聽一回？憑良心說，言菊朋唱腔字眼方面的藝術，比余叔岩還要高強一籌，可以稱得起是「老不當的英雄：」雖然後來因爲嗓子不行，改編腔調，論他用的工力，確是不小，他若偶爾規規矩矩唱齣老戲，還非別人所能辦到；因爲他在譚派上下的工夫，將近三十年之久，也曾親炙過譚英秀，也曾請教過陳彥衡，取法乎上，唱法獨具典型，試聽他早年收灌的唱片，像烏盆記空城計一類戲，腔是腔，字是字，叫人聽着是可過癮，確得譚派之傳，不愧稱譚派老生。至於上次黃金戲院號稱舊譚派，是針對新進之僞譚派而言，是一時有激之語，旣然成了過去，可以不談了；倘若在老生缺莊之時，他能南來演唱一次，像我們有痰迷的人，豈不雀躍歡迎？可恨其女慧珠不與合作，更新舞台方面，又要小的不要老的，我們痰迷心竅的人，只好眼望穿，涎空嚥矣！

孫毓堃的武生，許多年前，來過上海。我看他在大新舞台演過挑滑車等戲，架子規矩，腰腿工夫很深，至於言慧珠唱做怎樣，須等她唱時，看過再下批評。

西廂

陳震撰文　吳一舸畫意

（八六）一陣微麻湧上來

軟玉溫香，抱個滿懷。她惺忪着媚眼，只覺得一陣微麻湧上來，他却緊緊吻着腮，語低低輕喚：

「姐姐！我把妳當當着心肝兒看待！」

驚驚嬌羞不勝情，玉臂掩雙眸，酥胸微喘，纖手扶肩，似微嗔，又纏綿。

「今宵成就了歡愛，這溫存款洽，是陽台？」

「我却疑是春夢，迷離花影，皎皎銀容，半牀月色推不去，驟驚醒，懷擁冰肌爱拱拱，一片春融！」

輕把頭兒枕上肩，休要低首含羞慵慵，低喚聲哥哥，看那粉腮兒紅，纖手兒微顫！

晨雞啼破了陽春夢。輕輕地扶起她慵慵嬌軀，相對默默無語，她雲鬢兒斜垂，眼兒微醉。

他扭轉身，儘倚着她胸脯兒，低低喚：

「哎！妳害得人相思苦捱，看得妳嬌滴滴又惹人愛，却是今日攬滿懷，碧紗帳裏戀情似海，怎的恁羞答答，不把頭兒抬！」

「呀！……染盡衾席，莫燥急，且倚在我肩上，聽！妳的心兒上，喘息息，是疲倦了啊！掩緊了錦衾，留意晚風寒襲！」

「看妳情思昏昏，睡眼矇矓，粉臉兒靦覥透微紅，呀！看妳的金釵兒掉了！」

「哎！今朝羅帶兒解，金環搖曳，吻香腮，玉骨冰肌嬌臥衾席，眼兒惺忪醉如癡，又驚又喜！」

遊藝日曆

◇電影◇

院名	戲名	主演者	類別	時間	日夜價目
大華	蠻荒豔花	安蘇珊	愛情	二·三〇 五·三〇 九·一五	一元二角 三元二角
大光明	反間諜網	克朗威爾	偵探	二·三〇 五·三〇 九·一五	一元 三元二角
南京	金粟奇案	茂文 格拉斯	偵探	二·三〇 五·三〇 九·一五	一元 二元二角
國泰	神秘小姐	麗泰海華絲	喜劇	三·〇〇 五·三〇 九·一五	一元 三元二角
大上海	天上人間	喬治勃倫	悲劇	二·三〇 五·三〇 九·一五	九角 二元
巴黎	神燈	許曼麗	神話	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一五	六角至一元一角
麗都	空襲之夜	薛尼托勒	偵探	二·三〇 五·三〇 九·一五	六角至一元一角
光陸	飛行安琪兒	佛琪尼 白露絲	愛情	二·〇〇 四·〇〇 六·四五 九·一五	六角至一元一角
金門	發財新術	勞納李根	偵探	二·三〇 五·三〇 九·一五	六角至一元一角
杜美	好室家	茂文陸 路拉斯	愛情	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一五	五角 七角
平安	眞假聖俠	喬治山德治	俠探	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一五	六角 一元八角
九星	風流水兵	喬埃勃朗	滑稽	二·三〇 四·三〇 七·〇〇 九·一五	二角 三角
卡爾登	畫聖情癡	却爾斯勞頓	文藝	二·〇〇 四·〇〇	三角 五角 四角
滬光	薄命花	李[illegible] 陳[illegible] 英君	愛情	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一〇	·八〇 一·〇〇 一·五〇
金城	李阿毛與僵屍	唐傑 尤光照	滑稽	二·三〇 五·三〇 九·一五	·八〇 一·〇〇 一·五〇
新光	隱身女俠	李麗華	武俠	二·三〇 五·三〇 九·一五	·八〇 一·〇〇 一·五〇
國聯	落金扇	李紅	傳記	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一五	七角 一元
大滬	濟公活佛	尤光照	滑稽	一·一五 四·四五 六·四五 九·〇〇	四角 六角
中央	雙珠鳳	袁美雲	傳記	二·三〇 五·〇〇 七·〇〇 九·一五	四角 五角 六角
西海	刁劉氏	顧蘭君	傳記	二·〇〇 四·一五 七·〇〇 九·一五	二角 五分
光華	鄉下大姑娘	袁美雲	社會	二·〇〇 四·一五 七·〇〇 九·一五	二角 三角五分
明星	重見光明	華爾斯安萊	社會	二·〇〇 四·一五 七·〇〇 九·一五	二角 三角五分
恩派亞	羅宮血淚	黎明健	社會	二·〇〇 四·一五 七·〇〇 九·一五	三角 五角五分
浙江	風流女鬼	談瑛	神怪	一·一五 五·一五 [illegible]	三角 五分
辣斐	貞娥刺虎	陳雲裳	傳記	[illegible]	[illegible]
榮金	瀟湘秋雨	陳雲裳	傳記	[illegible]	[illegible]
山西	秦良玉	陳雲裳	傳記	[illegible]	[illegible]
亞蒙	合同記	李麗華	傳記	[illegible]	[illegible]
卡德	健美樂園	體育表演	記錄	[illegible]	[illegible]
滬西中華	鄉下大姑娘	袁美雲	社會	[illegible]	[illegible]
金光	杜十娘	陳燕燕	傳記	[illegible]	[illegible]

◇話劇◇

院名	戲名	主演者	類別	時間	價目
辣斐	大明英烈傳	嚴俊	歷史	二·三〇 八·〇〇	一元五角 八角
璇宮	王先生西洋鏡拆	湯傑	滑稽	二·三〇 八·〇〇	一元四角 八角
綠寶	秋海棠	王川	言情	二·三〇 八·〇〇	一元六角 八角

◇京劇◇

院名	戲名	主演者	時間	價目
黃金	佛手橘 盜銀壺	葉盛章 葉盛蘭 葉世長	晚六時半	四元五角
更新	連環套 減將軍	[illegible]	晚六時半	[illegible]
卡爾登	五本文素臣	高百歲 [illegible]	晚六時半	[illegible]
天蟾	十本黃天霸	陳鶴峯 [illegible]	晚六時半	[illegible]
共舞臺	九本濟公活佛	趙如泉 [illegible]	晚六時半	[illegible]
大舞臺	七本神怪俠劍	林樹森 張淑嫻 [illegible]	晚六時半	[illegible]

◇地方戲劇◇

院名	戲名	主演者	時間	價目
浙東	楊貴妃	賈靈鳳 丹桂 張湘卿	越劇 日二時 夜八時	三角 九角 八角
皇后	鐵膽盤山 遺腹子	姚水娟 邢湘[illegible]	越劇 日二時 夜八時	三角 五角 八角
大來	紅生死恨	[illegible]	日二時 夜七時半	[illegible]
新都	刁劉氏	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]
大中華	生死恨	[illegible]	日二時 夜八時	[illegible]

平明

「教養」漫談慈善家之一

「秋雨梧桐館筆廣」

諺曰：「積善之家，必有餘慶；積不善之家，必有餘殃。」斯言也筆者初未敢信，迨事變而還，上海一隅，「慈善家」蠭起；或「置廣廈萬間，以庇寒士」，或予臨時收容，以濟流亡，於是婦人有「所」，苦兒有「院」；具有「菩薩心腸」者流涕以勸募，廣積陰功者踴躍而輸將，於茲三年，雖未聞有發「慈善財」者，然道塗洶洶，嘖有微辭，皆謂「慈善家不當如何如何。其實「行善得福」，「餘慶」乃「積善」所致，縱使「慈善家」甲第連雲，出入禁衛，鐘鳴鼎食，安可與發「國難財」者等量觀，橫加指謫？然而「好事之徒」，且謂投機市儈，以囤積龍斷糧及一切日用必需品為致富捷徑，而「慈善家」則以難民婦孺為商品，僞此說者，不特「言無實據」，抑且「近於造謠」，其誰肯信？

請以事實證之：「慈善家」恐難民之飽食終日無所用心也，於是延師以教之，教以識字，教以技能。猶鑒於技能之中，惟音樂最為需要，則為之組音樂隊，使習鼓吹鐃歌。樂隊既成，遇有開人慶弔，則率之而往吹奏；蓋技能貴乎實習，慶弔正為實習機會。若有賞資，無不「涓滴歸公」，以裕「教養」經費。總之：「慈善家」凡舉一事，行一善，皆心細如髮，小大不遺，其先難民之憂而憂，後難民之樂而樂之精神，尤足為人所矜式；至「造福人羣」之「偉蹟」，亦允宜宣付史館也。

本月十三日報載：負責「教養」之教師，因不滿善人設施，居然同盟罷教，幸而「趕到」迅速，事態未曾擴大。謂非「積善」，曷克臻此？可徵其「餘慶」猶方興未艾也。

關於文廷式

蓋曾授珍妃讀　光緒夙知其才

凌霄漢閣談薈

萍鄉文廷式，字芸閣，別號純常，以庚寅榜眼授編修，癸巳江南副主考，甲午大考第一，升侍讀學士，蓋曾授珍妃讀，光緒夙知其才也。乃逾年即爲御史楊崇伊所劾革職，時珍妃已忤西后，光緒亦無如何，又以新黨關係，逮治詔，急避之日本，後歸回國，而憂讒畏譏，憔悴江湖以死。陳散原與爲江西同鄉，又壬午秋試同年，輓之以詩，中兩首云：「果慶得人盛，聲名爲帝知。張華陪禁近，隆贄職論思。感激維危局，蒼黃斬亂絲。獨憐天咫尺，灑血摘奸欺。」「元禮終亡命，邠卿辱大儒。執傳鏡室語，幾來酒家胡。禍釁機先伏，烟濤夢自孤。光芒接三島，留得口中珠。」又楊士琦王存善皆與夙交，各輓一聯，王云：「追思往事，感不絕於予心；同學少年，北邙過半，既痛逝者，曹子桓有言，行自念也。」「歷溯生平，士固慴茲多口，文章千古，東海流傳，韓昌黎所謂動而得謗，名亦隨之。」楊聯云：「凌雲獻八斗才，東觀校讎，誰教悄命文章，翻爲海外乘槎客？」「乘風破萬里浪，南州冠冕，幷惜明時鼓吹，隮有人間折桂詞。」又嚴復聯云：「蘭以薌而焚，膏以明而煎，同彼鶡生，天年竟夭！」「有拔使起之，孰擠使止之？嗟我子敬，人琴俱亡！」王楊二聯皆從文之本身著筆，嚴聯則及於仇者方面，與楊崇伊有微辭焉。

文憑

·張九霄·

夕陽的殘光，仍撫摸着妻的淚顏，眼眶裏滾動着一粒粒明亮的淚珠，然後又點點成線的湧出眼眶來。她經過了一陣飢餓的哀鳴後，祇是無聲無息的把子俯伏在窗口，用模糊的淚光來透視着那一條靜躺在照下的河面。

她底流不完的淚，正像那一片淌不盡的水。

「上學有甚麼用？徒然白費了幾千元！要是不上學的話，我們至少還可過着幾年安靜的日子。」妻又是挖苦似的說出這一句我已聽慣了話，在每次聽了她底這番話後，心頭總會燃熾起一把無名的火。

「不上學那會有文憑來？」我氣憤地反駁她底言語謊謬。

「文憑——」妻的憤怒的目光，釘視着我底臉孔：「有了文憑就該肚飽了，怎麼又時常喊餓呢？自己做錯了事，還自說自有理」！

「這不過是暫時的落魄，將來總要有大紅特榮的一天，假使沒有這張大學文憑，名片上怎能掛着學士銜，怎能有翻身的日子！」

「這些話我真不要聽，現在學士博士比妓女還要多。」

我眞再也不情願聽她那一番荒謬的言語了，於是便仰倒在床上望着窗外的朗月，一把無名火，燃熾着一團氣憤的憤恨，尋不出一個目標可供我盡情的發洩。

正要沉沉睡去的時候，樓下有一個孩子走進來，高唱着不調和的腔調：「我的爸爸做了總司令，我就是總司令的大兒子，有吃有喝有頑笑……來呀！」

「甚麼事？」這是另幾個孩子的話聲。

「你們也享了我的福。」先前激唱着的那個孩子又接着唱了這一句。

「那麼，我們就要擁護總司令。」一個孩子說。

「擁護總司令！」這是孩子們激昂的呼聲。然後，樓下又恢復了以前的甯靜。

樓梯響了，一個孩子走進房裏來，他的右手拿着一面紙旗，上面用淡墨寫着五個字：「擁護總司令」在夕陽光下似乎還可看得出背面有着紅綠色的花紋。

孩子興高采烈地走到我底身邊來，很莊重的對我行了一個軍禮，一面嘴裏還高喊着：「總司令！」接着又低和的說：「爸爸，你做了總司令，我們也不致住這個壞房子。」

「怎麼？」我底目光望着他底旗子出神，「這一張紙，你是從甚麼地方拿來的？」

「從抽屜裏拿出來的，這一張廢紙有甚麼用？你看！」孩子又用手指着這旗上的我底照片說：「這一個角上已被人弄得凹凸不平了，」然後又指着年月日說：「這些字上不知被誰塗上這紅顏色，好好的紙爲甚麼——」

「你曉得甚麼？這是文憑！你……」我急得眞講不出話，他又在我底照片的上端寫着「總司令」三個字，「這些字是誰同你寫的？」

「是——是……」孩子也曉得是闖下禍來了，祇是在抖着喉頭說：「是阿金代我寫的，他也說這一張是廢紙，不瞞爸爸說，我剛才大便的時候，還預備把它當便紙呢！後來看見你的照片在上頭，有點不忍心把它廢掉，阿金也說，總司令的照片是不能任意毀壞的！……」

「你在家喫飯做的甚麼事，連孩子都不管？」我急得責問着妻。

「喫飯？連粥都喝不成。」妻的這句話，像一柄銼利的刀，直刺我的心頭。

「爸爸，怪我不好，你再去買張吧，我也聽人家說過，有了文憑就有飯，但誰知這張就是文憑呢。」孩子終於是天眞的。

我俯下頭來望着他底小臉，那一種可憐的形態，十足的表現出他確已自知所犯的過失，然而這一張榮獲學士位的憑證，終於染上了「總司令」的斑痕，我本來對這張文憑是具有無窮的希望的，如今這希望上，卻罩着一層淡墨色的陰影。

歸程

·亞午·

太陽從東方的地平線下爬起，滿天撒佈着彤紅色的雲霞，眞是一幅美麗圖畫。日光盡處屯積着濃厚的霧氣，雖然天光已是夠亮了，卻還是遺留着那一片破曉的情景。我在那時，踏着一蟾白的濃霜，腳底裏覺得有一絲寒意，但因爲要趕及那班赴滬的早車，所以依舊耐苦努力地走，偶然下意識地望路邊的溪流，似乎也感到一夜的寒冷，已侵襲得不能動彈，彷彿見了陽光慈愛地撫摸，才有些活潑的表示。

市喧聲漸漸地遠了，這時，最後是聽不見了，方才發見已走在離鎮將一里的田岸上，在霧影裏顯出一黑點點的火車站，一步近似一步，最後，從月台上走進賣票房，看着時間表，還剩餘賣票之外開步五分鐘，可是這時是分外焦急的，毫沒情分的冷風，不肯放鬆人們似的，從衣服的間隙進襲。

在鐵路看不見的那邊，白霧裏有一縷縷的黑烟浮起，一會兒，一點黑點也從眼簾裏出現了，大了，慢慢地大了，車聲音也更響了，死去似的車站，在霎時間活躍起來。陽光似乎被巨聲喚醒，更加強烈地射在地面上。及至火車駛進月台，下車和上車的人擠滿在車廂的門口，我的身子不由自主地湧上車子裏，談笑聲，怒駡聲，咳嗽聲，和小孩子的哭聲，不斷地裝進我的耳朵。

車子動了：向車廂裏的坐位上望望，個個都是倦眼惺忪，臥着，歪着，口裏在發出旅途中的無聊話；尤其在這米珠薪桂的年頭，更脫不了幾聲；「物價貴極了，一元錢祇買到一斤多些米，煤已經漲起一二元一担！」

眼前一根根電桿木飛也似向西奔去，知道車子已開足速率，望前程行進着，方才在路上看見的麥苗，因爲熱度溶化，遮蓋在葉面上的霜，搖曳着身子，和溫煖的陽光親吻着。可是沿途有着動人的風景，橫飛的朝霞，不知在什麼時候都消失了，換上一片碧清淨潔的蒼空。

黃渡，南翔，眞如，很速的過去，一忽兒，高聳的洋房影子，和櫛比鱗次的貧民窟，已出現在眼前，車廂裏起了一個更大的騷動，車子過了麥根路分路站了。凜冽的寒氣，不再纏繞在我的身旁，風也和暖得多。

「上海到了，請各位旅客下車，莫忘了東西！」這聲音斷斷續續地傳出來，我就在這時候走下了車，投向繁華的都市的懷抱裏。

民間情歌——唱

姐兒唱隻銀紋絲，
情哥郎也唱隻掛枝兒，
郎要姐兒弗住介唱，
姐要情郎弗住介枝。

明·馮夢龍輯

·畫天影·

失望

·金純·

人們甯願連兼數職而不顧失業者得到不失業機會的，現代，假使你沒有生活之路的話，縱是才高八斗也休想找到一隻飯碗，因爲這是不可能的一件事，S君是其中一員了。

是一位年近二十歲而很沉靜的青年，因着家中貧苦，不能向大學中去求進，社會上亦找不到相當的位置，在過着流浪的生活，唉！安閒人們的心目中怎會了解失業者的痛苦呢？平時本極樂觀的他，現在卻不得不悲觀了。經濟上已起了很大的恐慌，家鄉又鬧着田荒，連現狀也難維持，並且他父親最近一連寫了三封信來，很嚴切地叫他快找個職業，賺了錢可帶回去供家裏的開支，這種黑暗的社會，何處是他存生的所在，孤獨青年的出路呢？S君的父親，S君的職業問題，果然要急切解決的，但事實不允他，強盜，匪，或許是他的出路吧。雖則是不可能的事，失業是始終痛苦的，往日的書如今有什麼用處？他再沒有看書的勇氣了，朋友是什麼？他再沒有精神去見他們了，終日的睡，是他目下惟一安慰者，的確睡着了會使你從悲哀之途回到快樂之園，有時也許會使你做個永遠沒有做過的美夢。

遠親×紳士，果然他給予S的回答沒有絕望，爲着「將來有機會一定爲你設法」的一句話，使他每星期必去探望他一兩次。

「S，持此函去見×廠經理吧？」S接到了這封介紹書，心裏很是快樂，好似黑暗的東方已發出曙光，新的生命不日將開始，寒風襲人，尤其是清晨，S君因着希望慾的燃燒，或者感不到外界襲來的冷，向他目的走去。

「×先生介紹的事，我總會關心的，可是今年本廠職員擠滿而生意反不及去年，所以老闆已不允再添人了……」「不允」直透入他心坎，他模糊了快去找職業，賺了錢可以維持家裏的開支，這二句話，已將他整個的心包圍着。

滬諺新詮　“上當”

·裴冏·

「當」字與「富」字，髣髴依稀相似的，帽下的一橫，抵不了頭上的兩眼，何況這個「當」字，祇與貧字緣結不解，與「富」字卻老死不相往來，不是嗎？「當」門堂堂開，祇見窮人滾滾來，富者不愁衣，不愁吃，何「當」之有？上「當」的窮小子，把所有物通暫時的經急，但求厄解燃眉，怎顧受經濟的桎梏？按月三期的二分存箱，等雜費，明知飲鴆止渴，外債愈背愈重，然而經濟的壓迫打擊，不上「當」又怎辦？所以窮人與上「當」這一個聯繫結得很深切而難解難分；愈窮而愈「當」，愈「當」而愈窮，相互因果。幽默家稱典當爲娘舅家，那麼，「外甥勿斷娘舅家門」，是毫無疑義的了。至於衆家娘舅老朝奉的一張晚爺面孔，誰見了要倒抽冷氣，可是「在他門前過，那怕不低頭，」受盡一肚子烏氣，惟有阿Q式反正法幣被我取到，不是物質勝利超過精神一切嗎？奸詐百出，爾詐我虞的孤島社會，在生活水準極度高漲的威脅下，爲避免暫時凍餒，不得不上「當」求生。本來大衆借貸，調劑平民，正求之不得，無如高利貸的羈索，使人上「當」而憎惡上「當」，因此舉凡受欺被詐等等，都是「上當」課本中的題材。

幹投機生涯的，祇知早上囤貨，晚上發財，於是風起雲湧；甚至販夫走卒，也盲人騎馬般的幹上一票，這推波助瀾的助紂爲虐，雖然有幾票褥頭可祇，但結果，小投機沒有不被大投機吞噬了的，等到投黃浦的時期，黃金迷夢始醒。「早知今日，悔不當初，」上當上當，上當而死，不瞑目。

山居雜寫

·胡越·

九．聽泉

的地方是——「天籟谷」，這裏，從來沒有一些

山中最靜

別的聲音，連風聲也難得有，有的是泉聲與鳥聲。

「天籟谷」非但沒有風聲，同時也少見陽光，所以滿地生長着許多小竹和老籐。泉就伏在密密的小竹叢中，在淙淙地偷着流，也有是隱在老籐的背後

直瀉下去

。我每到泉聲最多的「天籟谷」去散步，雖然隨處可以聽見流泉的各種聲音，可是有時竟找不到它奔流的所在。這泉流的聲音，使我恐怖，懷疑，也許是山鬼的長嘯，也許是隱士的吟咏。我也會

找尋源流

攀過了荆棘的山崖，踏遍了荒蕪的山坡，在峻險的石壁裏發現一線的泉源，淌着，流着，淌過山崖，

流過山坡

漸漸的分作幾條路流，又漸漸的歸併一條路淌，還合併了又分散，分散了再合併；這樣淌着流着，從春流到秋，從朝流到暮，永遠不息，成了小的溪，闊的湖，長的江，大的海。

「大海雖遠，總有流到的一天」，我坐在泉傍這樣想。

十．玩火

，我和村裏的幾個兒童們到山中拾松枝去，拾了

大寒天氣

許多松枝，架起一堆火，對着火，似乎有無限的興奮。

把一枝枝的松枝向火堆裏投進去，立刻，每一枝枝點燃起熊熊的火燄，翻動着各種不同的姿態，可怕得像許多毒蛇的舌尖，可愛得像美人的金羽舞扇。

兒童們張着圓大的眼珠子

挑弄火燄

，他們是有着原始的野性，火光在我們的面上閃動，火星在我們的眼珠子裏飛跳，照燿得兒童們的小臉紅起來，我的臉也紅了，它已點燃了我青春之火，雖則窗外的風和雨，正在瘋狂的下着，然而我們有着這一堆火，我們感到一團

溫暖熱力

，我們擁着不肯離開它，把一枝枝的松枝投向火堆裏，火勢愈熾烈，愈增漲的熱力，不斷的增漲，世界上惟有溫暖的可以吸引因冷了的心靈。

山頂上寺院裏的鐘聲響了，是點火的時候了，山頂上的一盞燈塔正待我去燃着，於是我在熊熊的火堆裏，抽了一根最粗大的松枝，

當作火炬

舉起了向外奔去，奔向那黑暗崎嶇的山頂去，還是風更大了，雨更猛了，我忘記跌撲，一口氣奔上山去，點着了山頂的燈塔，立刻照燿得滿山光明溫暖起來。（完）

供狀

凱風著

第十章

李端丞到來之後，談判開始進行，殿卿將公司方面的主張向他說明，慕陶和子湘又各補充了幾句，端丞祇答應着，沒有什麼表示，最後慕陶很惋惜地說。

「我們原希望和端翁合作到底，使蓬勃的事業，越加開展，不意端翁中道而廢，這是極爲遺憾的！但我們都衷誠地祝禱端翁的前途，日後將更見光明，」說着，冷笑一笑。

「祝禱不敢當！」老端謙和地說：「剛才所說的辦法實在不能同意！」

黃子敬似乎笑了笑，以徵求的態度向慕陶等說：

「請問在座各位能不能允許兄弟陳述一點意見？哈哈，陳述一點法律上的意見！」

殿卿慕陶子湘一齊說：「請教。」

「我說，」黃子敬沉着地發出第一聲，同時將眼睛向各人掃射一下，說：「依合夥組織的通例，股東之間如果有請退股的，祇須經全體股東同意，就得辦清一切手續，現在殿翁等對於端兄的提議，既然完全接受，那末……」聲音忽而拖長，臉上現出嚴肅的神氣，繼續說道：「退股已經絕無問題？唔！各位，是不是？」態度越加鄭重。

大家都答道：「沒有問題。」

「這樣事情就容易解決了，」黃子敬把腰那麼一挺說：「因爲退股沒有異議，股款的發還，盈餘的清算，就得完全解決。所以兄弟對剛才殿翁的說話，便有些不能明瞭，何以呢？」聲音特別沉着，「尤退股而不發還股款，允提盈餘而不全部清算，這似乎無例可援了，呃呃，各位都是商界巨子，一定不會說兄弟失言吧？呃呃！（一〇七）

紅角兒

林鳳

六

「咱們這兒可以開油鹽店了，」祝九爺笑笑，「又是鹽，又是醋，又是醬油，倒眞全！」

說得大家全笑了。

「說是說，笑是笑，我說乾女兒！」徐二爺對季芳說。

「什麼事？打電話催人麼？」

「不，以後你這兒得弄一套好傢伙，講究一點兒的，像我們這位丁大經理，飯後總得來兩口兒消遣消遣，吹一回笛子，要是沒這個，他怎麼也待不住的。」

「這個，倒是有，就是不大好。我也不懂得什麼叫好的，又不知道好的上哪兒買去……」

「二哥，聽見沒有？」祝九爺插嘴，用手裏的煙捲指了指徐二爺，「乾小姐可發了話了，沒什麼別的，柜上拿一套好的來吧。」

「我也不開烟館，柜上怎麼會有好烟具？」

「反正比別人明白就得。要不然，丁大經理來一份兒，專門預備自己用，就跟打台球特備的球杆一樣，別人不許使，非你來了才開鎖呢，這夠多大的派頭兒！」祝九爺是愛打台球的，所以用台球做比。

「老弟，你可不懂。」丁經理一笑，露出一嘴的烏牙根來，「不論什麼事，總要挑選挑選，惟獨幹這個沒出息的事，祇要有，就行，哪怕半截洋臘頭兒，弄個筆管兒，安上個小葫蘆，那就能抽。癮要上來，那又不是別的。」（九一）

徵稿

本版現在需要的文稿是：

㊀描繪社會一般動態的短篇創作，須涵義深刻，而文字精闢。

㊁短小精悍潑刺可喜的雜文，但須避免抉人陰私。

㊂富有藝術意味的木刻漫畫。

一經採用，酬資從豐。

中報週刊

第三十三期業已出版

要目

南洋地位之昨今明……魏邦彥
白種人在遠東的將來……素心
美國海軍作戰與新加坡……照臨
最近之日本外交……維
巴黎陷落實錄……隴西
民族鬥爭史話……今港
動亂以後的社會……丁我良
黃昏……石缺明

零售每冊一角　預定半年二元四角全年四元五角

發行者　中報出版部　南京朱雀路七十二號

▲各分售處及報攤均有出售▼

中報譯叢

第十一期業已出版（半月刊）

要目

日俄關係
日俄關係的最近情勢……Economist
日俄國交調整論……竹尾弌
蘇俄與日德關係的展望……沼田市郎
日俄調整的經濟基礎……Economist

蘇俄內容
蘇俄人口的構成……經濟與統計
史太林獨裁下之蘇俄……G. E. R. Gedye
蘇俄計畫經濟的基本問題……哈因斐

德國石油問題……Rene·Sedillot
地中海戰爭中之希臘……C. L. Sulzberger
德義支配下的巴爾幹……鈴木東民
羅馬尼亞的寶藏……Alec Dyer
情報傳遞法　維娜失蹤的謎答案
西部戰線從軍記……觀音寺三四郎
俘虜生還記……Thomas Foley

零售每冊二角　預定半年二元全年三元五角

發行者　中報出版部　各分售處及報攤均有出售